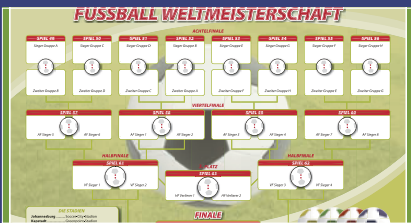




06 blick überm zaun



10 mobil



16 wm spielplan



28 finanzen



29 digital



Abb. zeigt Sonderausstattungen.

Die große Eröffnung!



Wir leben Autos.

Der neue Opel Meriva feiert Premiere! Und wir laden Sie ein. Lassen Sie sich vom ersten und einzigen Fahrzeug weltweit mit zertifiziertem Ergonomie-System mit Gütesiegel AGR (Aktion Gesunder Rücken e.V.) begeistern. Und mit etwas Glück können Sie eine Reise nach Südafrika gewinnen¹. Erleben Sie live die Atmosphäre der Fußballweltmeisterschaft!

- Präsentation des neuen Opel Meriva
- Südafrika-Reise zu gewinnen

Seien Sie einer der Ersten und reservieren Sie sich Ihre persönliche Probefahrt. Wir freuen uns auf Sie!

Unverbindliche Preisempfehlung

für den Opel Meriva Selection mit 1.4 ECOTEC[®], 74 kW

schon ab

15.900,- €

Kraftstoffverbrauch in l/100 km Opel Meriva Selection 1.4 ECOTEC[®], 74 kW, innerorts: 7,9, außerorts: 5,1, kombiniert: 6,1; CO₂-Emissionen, kombiniert: 144 g/km (gemäß 1999/100/EG).

¹ Teilnahmebedingungen und Details zur Reise finden Sie unter www.corsa-gewinnspiel.de sowie als Aushang beim teilnehmenden Opel Partner. Teilnahmeberechtigt sind alle Personen, die das 18. Lebensjahr vollendet haben. Eine Barauszahlung der Gewinne ist nicht möglich. Von der Teilnahme ausgeschlossen sind Mitarbeiter der Adam Opel GmbH und der Opel Vertriebs- und Serviceorganisation sowie alle Angehörigen. Der Rechtsweg ist ausgeschlossen. Die Gewinnspielkarte ist am 12./13. Juni 2010 bei Ihrem teilnehmenden Opel Partner erhältlich und kann nur dann dort auch abgegeben werden. Außerhalb der gesetzlichen Ladenöffnungszeiten keine Beratung, kein Verkauf und keine Probefahrten.

Autohaus Schechter GmbH & Co. KG

Eckstr. 12
66976 Rodalben/Neuhof
Telefon 06331 / 2328-0
Fax 06331 / 2328-13
info@schechter24.de
www.schechter24.de

Alle Infos zum neuen Meriva finden Sie ab Seite 10!



KLAUS Meisterbetrieb
Geenen
Hauptstraße 73 + 101
66976 Rodalben

„SERVICE • NOTRUF“
DEFEKTE TV-, VIDEO-, HI-FI- UND
ELEKTROGERÄTE ALLER FABRIKATE
REPARIEREN WIR SCHNELL,
ZUVERLÄSSIG UND PREISWERT

ANRUF GENÜGT!!!
☎
(0 63 31)
1 71 27

Ihr Ausflugsziel im Pfälzerwald



Paddelweiher-Hütte

im Hauensteiner Queichtal




KEIN RUHETAG
April bis 1. November:
täglich ab 10.30 Uhr geöffnet
Küche bis ca. 19 Uhr



Durchgehend warme Küche
Tagesessen · gut bürgerliche Küche
Pfälzer Spezialitäten · Fischgerichte
Flammkuchen · Kaffee und Kuchen



mit Erlebnis-Spielplatz

Inh. Christof Engel
76846 Hauenstein · Tel. 0 63 92 - 99 45 18
Aktuelle Infos im Internet: www.paddelweiher.de

Nußbaum Reisen

Busreisen Gebrüder Nußbaum GmbH * Hauptstraße 100 * 66978 Merzalben
Tel. 06395/1845 * Fax 06395/8815
nussbaumreisen@t-online.de * www.nussbaum-omnibusreisen.de

Unsere Reiseziele Juni - Oktober 2010

- Ein besonderes Erlebnis in der Zugspitzarena ist das „Sonnenfeuer“ auf den Berggipfeln!
- 17.06. - 20.06. **Lermos - Zugspitze - Wettersteingebirge mit Musikabend** 3xHP 289,- €
- 07.07. - 09.07. **Passionsspiele in Oberammergau**. Incl. Kartenkategorie I. 2xHP 390,- €
Die Spiele finden nur alle 10 Jahre statt. Günstiger Preis - Große Nachfrage!
- Zur Sommerfrische im Salzburger Land mit Wolfgangsee - Bad Aussee - Linz/Donau - Bad Ischl vom 31.07. - 05.08. **Hotel in St. Georgen/Attergau incl. aller Ausflugsfahrten** 5xHP 369,- €
- 13.08. - 15.08. **Brüssel - Blumentepich und Belgischer Königspalast** 1xHP/1xÜF 199,- €
- 22.09. - 26.09. **Fahrt ins Lechtal/Elbigenalp mit Almbetriebfest im Allgäu.** 4xHP 329,- €
- 23.09. - 26.09. **Stubaier Almbtrieb und Exclusiv- Konzert mit den Amigos.** 3xHP 269,- €
Incl. Gondelbahn zum Gletscher - Volksfest und Bauernmarkt
- 03.10. - 07.10. **Erlebnissfahrt Bayrischer Wald - Unterhaltung mit dem „Original Oberkrainer Sextett“ und Sepp Auer. 4****Hotel.** 3xHP/1xVP 369,- €
- 09.10. - 16.10. **Studienreise zu den schönsten Plätzen der Emilie Romagna** 7xHP 829,- €
Incl. durchgehende Reiseleitung und Führungen sowie 4****Hotel.
- 24.10. - 30.10. **Traditionelle Herbstreise nach Südtirol-Bruneck.** **Preishit!** 5xVP/1xHP 385,- €

Tagesfahrten

- 04.07. **Rheinfahrt - incl. Schifffahrt Bingen - St. Goarshausen-Loreley** 40,- €
- 08.08. **Mainz - incl. ZDF Fernsehgarten** und anschl. Stadtbummel in Mainz 25,- €
- 15.08. **Südschwarzwald** - incl. Fahrt mit Sauschwänzlebahn und Titisee 40,- €
- 29.08. **Bad Ems** - Kurstadt an der Lahn - mit berühmtem **Blumenkorso** 35,- €
- 05.09. **Bodensee - Insel Mainau im herbstlichen Blütenzauber.** Incl. Eintritt. 44,- €
- 11.09. **Oberwesel/Rhein „Nacht der tausend Lichter“** mit tollem **Musikfeuerwerk** 25,- €
- 03.10. **Ludwigsburg / Blühender Barock - weltgrößte Kürbisausstellung.** Incl. Eintritt 30,- €
- 24.10. **Schwarzwaldfahrt - Lahr „im Chrysanthemenzauber“** 24,- €

Alle Abfahrten in Primasens - Wasgauhalle. Andere Orte nach Vereinbarung
Gerne übersenden wir Ihnen die gesamte Jahresübersicht unserer Reisen. Anruf genügt!

>>>Reisetipp<<<

Aufgrund der großen Nachfrage haben wir uns noch einmal um Eintrittskarten bemüht und freuen uns, kurzfristig noch eine **Fahrt nach Oberammergau zu den Passionsspielen** in unser Programm aufnehmen zu können.
Reiseterrmin: 07. - 09. Juli 2010.

Diese Fahrt bieten wir zu einem vergleichsweise fairen und günstigen Preis an.
Im Reisepreis von 390,- € ist die Eintrittskarte der Kategorie I im Wert von 137,50 € sowie das Programmheft im Wert 10,- € enthalten. Untergebracht ist die Gruppe in einem sehr schönen 4****Hotel in der Nähe von Oberammergau mit 2 x Halbpension.
Die Anmeldung sollte schnellstens erfolgen

AUSBAU & FASSADE

STUCKATEURGESCHÄFT
PETER GERMANN



AM HORBERG 26
66976 RODALBEN
TEL. 06331 / 16732
FAX. 06331 / 144750
MOBIL. 0179 / 1791343

Alle Marken!
Alle Arbeiten!
Alles günstig!

Auto
Auto®

J. Bold Automobile in Rodalben!

Hauptstraße 235 • Rodalben
Telefon 06331 / 2314-0
www.jbold-automobile.de

Jetzt schon vormerken!

Fischerstechen und Rock am Weiher
Samstag 07.08.2010
am Paddelweiher

Fan-Ausstattung aus der Bruderfels Apotheke

Gratis



Wahre Fans zeigen Flagge: mit den 8 Schminkefarben von vivesco!

Einfach diesen Coupon ausschneiden und vom 07.06. bis 19.06.2010 in Ihrer Bruderfels Apotheke einlösen.

Der Countdown zur Fußball-Weltmeisterschaft 2010 in Südafrika läuft. Die vivesco-Bruderfels Apotheke unterstützt die deutsche Nationalelf dabei mit einer Fan-Aktion der besonderen Art: Sie stattet ihre Kunden nicht nur mit dem nötigen Fan-Equipment aus, sondern gibt ihnen auch die Chance, sich im größten Fanbuch der Welt zu verewigen.

„Schon während der letzten WM war Fußball das Gesprächsthema Nummer eins in meiner Apotheke. Mit der aktuellen Fan-Aktion möchte ich meinen Teil zum großen Fußballfest in Deutschland beitragen“, sagt Apotheker Konrad Stein. Darum versorgt die Bruderfels Apotheke ihre Kunden mit der Grundausrüstung für jeden Fußballfan. So werden Spielpläne und Couponhefte verteilt. Die Coupons können während der Weltmeisterschaft in der Apotheke eingelöst werden. Dafür erhalten Kunden der Bruderfels Apotheke beispielsweise Anstecker, Fahnen oder ein Schminkset - spätestens zum Auftaktspiel der deutschen Nationalelf am 13. Juni 2010 gegen Australien ein Muss für jeden Fußballfan.

Wer nicht bis zum ersten Public Viewing warten will, kann seiner Fußball-Vorfreude schon ab dem 31. Mai 2010 freien Lauf lassen. Dann nämlich startet der Weltrekordversuch für „Das größte Fanbuch der Welt“. Interessierte Fußballfans erhalten dafür in ihrer Bruderfels Apotheke blanko-Fanbuchseiten, die sie mit persönlichen Bildern,

Botschaften und kreativen Ideen rund um den Fußball, die Nationalmannschaft und die WM 2010 gestalten können. „Das Fußballfieber steckt einfach jeden an - ob jung, ob alt. Ich bin überzeugt, dass meine Kunden das Fanbuch mit vielen kreativen Ideen füllen werden“, sagt Apotheker Konrad Stein. Die Fanbuchseiten können bis zum 19. Juni 2010 in der Bruderfels Apotheke abgegeben werden.

Der Weltrekordversuch, an dem rund 1.100 vivesco-Apotheken teilnehmen, ist offiziell bei Guinness World Records registriert. Entscheidend ist dabei die Höhe des Fanbuches. Der aktuelle Weltrekord liegt bei 33 cm.

Gratis



vivesco (Trost-)Pflaster: Gut gewappnet für jede Spielsituation.

Einfach diesen Coupon ausschneiden und vom 28.06. bis 03.07.2010 in Ihrer Bruderfels Apotheke einlösen.

Das größte Fanbuch der Welt



Schreiben Sie Fußballgeschichte(n).

Lieber Fußball-Fan,

toll, dass Sie bei der vivesco WM-Aktion mitspielen möchten und unser Team mit Ihren Grüßen anfeuern. Mit Ihrem Beitrag schaffen wir vielleicht den Rekord: einen Eintrag ins Guinness World Records™ Buch mit dem größten Fanbuch der Welt. Schreiben Sie mit uns Geschichte!

Blanko-Fanbuchseiten erhalten Sie kostenlos in unserer Apotheke. Als Dankeschön-Geschenk für eine gestaltete Fanbuchseite erhalten Sie von uns eine Autofahne*.

Coupons für Sie - Gratispräsentation von uns

Mit den beiliegenden Coupons lohnt sich der Besuch in unserer Apotheke während der WM ganz besonders. Für jeden Coupon erhalten Sie im jeweils genannten Zeitraum **attraktive Präsentationen***, mit denen die Fußballweltmeisterschaft noch mehr Spaß macht.

Wir freuen uns auf Ihren Besuch!

*Solange Vorrat reicht.

Gratis



Wenn's beim Public Viewing heiß hergeht: Ihr pflegender Sonnenschutz.

Einfach diesen Coupon ausschneiden und vom 05.07. bis 10.07.2010 in Ihrer Bruderfels Apotheke einlösen.

Gratis



Ein Muss für jeden WM-Fan: unser „weltsiegergesund“-Button!

Einfach diesen Coupon ausschneiden und vom 21.06. bis 26.06.2010 in Ihrer Bruderfels Apotheke einlösen.

Bruderfels Apotheke e. K.

Konrad Stein • Hauptstr. 121 • 66976 Rodalben
Tel. 06331-140773

Öffnungszeiten:
Mo: 08:30 - 12:30 und 14:30 - 18:30
Di: 08:30 - 12:30 und 14:30 - 18:30
Mi: 08:30 - 12:30




**Im
Mittelpunkt
stehen Sie!**

**Nicht wir,
sondern unsere Kunden
mit Ihren Wünschen und
Bedürfnissen stehen
bei uns im Mittelpunkt.**

Ihr Friseurgeschäft Andrea.



ANDREA
FRISEURGESCHÄFT

Hauptstrasse 134
66976 Rodalben
Tel.: 06331/10368
www.andrea-friseur.de
info@andrea-friseur.de

Anzeige

PLUB Freibadparty à la Disney

Am 4. Juli 2010 steigt im Pirmasener Luft und Badepark PLUB die diesjährige Freibadparty unter dem Motto Walt Disneys Toy Story 3. Das Freibad ist ab 8 Uhr geöffnet, das Partyprogramm beginnt um 12 Uhr und endet um 18 Uhr. Natürlich gibt es Musik, Animation und viele unterschiedliche Spiele wie z.B. Angelduell für die Kleinsten, Aquafun für alle Wasserratten oder ein Bootsrennen im Wasser. Ein Hindernisparcours an Land sorgt für Abwechslung. Bei allen Spielen gibt es natürlich auch kleine Preise zu gewinnen. Der komplette Nachmittag wird professionell moderiert.

Es gilt der reguläre Eintrittspreis. Die Party kostet nichts extra. Und in diesem Jahr ist es sogar besonders lohnenswert, uns einen Besuch abzustatten. Da das Hallenbad wegen Umbaus geschlossen ist, kostet die Tageskarte fürs Freibad 2,50 Euro für Erwachsene und 1,50 Euro für Jugendliche bis einschl. 15 Jahre.

Kulinarisch bietet unser Freibad Kiosk das beliebte Programm wie beispielsweise Pommes mit Mayo + Ketchup, Curry- und Bratwurst, Wurstsalat mit Pommes, belegte Brötchen mit Wurst oder Salami, Kaltgetränke und - was bei heißem Wetter keinesfalls fehlen darf - Eis am Stiel - für jeden Geschmack ist etwas dabei!

**Noch nichts vor an diesem Sonntag?
Dann schnell ins PLUB**

Disney · PIXAR

GROSSE SCHWIMMBAD TOUR!

TOY STORY 3

LUSTIGE WASSERSPIELE, FOTOAKTIONEN, TOLLE GIVE AWAYS!

PLUB-Freibad
Sonntag, 4. Juli 2010
ab 12.00 Uhr
Lemberger Str. 41 - 66955 Pirmasens
www.plub.de

PLUB macht Spaß
da geht's hoch her!

h2o
www.wasseraktion.de

Barbie
MATEL

PlayStation Portable

AB 29. JULI IM KINO
WWW.TOY-STORY-3.DE

Liebe Leser,

Raub sei Dank. Wir sind Gesangs-Europameister! Jetzt müssen wir dieses kleine Kunststück nur noch auf dem Rasen der die Welt bedeutet wiederholen. Die Chancen stehen gut: Mit der jüngsten Mannschaft (Durchschnittsalter unter 26) seit 76 Jahren treten wir an, den vierten Stern für Deutschland zu erspielen. Den Spielplan finden Sie in der Mitte des Magazins.

Langer Rede kurzer Sinn: Genießen Sie die WM-Wochen bei hoffentlich strahlendem Sonnenschein und freuen Sie sich mit uns auf das große Finale: Deutschland gegen ??? Wir drücken die Daumen...

Ihr Team vom RWT Magazin



- 06** blick übern zaun
- 08** tipps & trends
- 10** mobil
- 16** wm spielplan
- 19** haus & garten
- 20** fit & gesund
- 21** städtisches krankenhaushaus pirmasens
- 22** regionales, wirtschaft, termine
- 28** finanzen
- 29** digital
- 30** pienser, notdienste, impressum



www.philippsreisen.de

**Pirmasenser Weg 40 • 66954 Pirmasens • Telefon (0 63 31) 6 40 27
Fax (0 63 31) 1 33 35 • E-Mail: philipps-reisen@freenet.de**

Halbtages- und Tagesfahrten 2010

24.07.2010	Ilbesheim Kalmitweinfest	Abf. 17:00 Uhr	p.P. 12,- Euro
21.08.2010	Weinfest Guntersblum	Abf. 17:00 Uhr	p.P. 15,- Euro
11.09.2010	Weinfest in Bully	Abf. 16:00 Uhr	p.P. 20,- Euro
14.10.2010	Helene Fischer Konzert in Saarbrücken	Abf. 16:30 Uhr	p.P. 70,- Euro
19.03.2011	letztes Flippers Konzert in Mannheim	SAP Arena	p.P. 70,- Euro
30.03.2011	James Last Mannheim	PK 2 Abf. 16:00 Uhr	p.P. 85,- Euro

Reiseangebote 2010

12.07.2010 - 17.07.2010 **Radreise Imst / Sommerferien**
5x HP, 1x Musikabend, 4x geführte Radtouren p.P. im DZ 385,- Euro

05.08.2010 - 12.08.2010 **Steiermark - Kärnten - Salzburgerland**
6x HP, Musikabend, Ausflugsprogramm p.P. im DZ 449,- Euro

06.09.2010 - 11.09.2010 **St. Georgen Attergau - Salzkammergut**
5x HP, ½ Tagesfahrt, Tagesausflug Wien, Salzburg und Seenrundfahrt
>>>Knüllerpreis zum 45. Jubiläum p.P. im DZ 299,- Euro

23.09.2010 - 26.09.2010 **Almabtriebsfest und Amigo Konzert**
in Zell am See, 3x ÜF, 2x Abendessen, Tagesfahrt mit Reiseleitung,
Eintritt Konzert Amigos, Almabtriebsfest
>>>Knüllerpreis zum 45. Jubiläum p.P. im DZ 249,- Euro

04.10.2010 - 08.10.2010 **Lago Maggiore - die schönsten Seen Italiens**
4x HP, 3x ganztägige Reiseleitung, Schifffahrt Boromäischen Inseln
>>>Knüllerpreis zum 45. Jubiläum p.P. im DZ 339,- Euro

12.10.2010 - 17.10.2010 **Saisonabschlussfahrt Gardasee / Limone**
All Inklusve im 4 Sterne Hotel inkl. Ausflüge
>>>nur noch wenige Plätze frei! p.P. im DZ 379,- Euro

25.11.2010 - 28.11.2010 **Adventsfahrt Fränkische Schweiz**
3x HP, Tagesausflug Fränk. Schweiz, Bayreuth mit Weihnachtsmarkt,
Nürnberg Weihnachtsmarkt
>>>Knüllerpreis zum 45. Jubiläum p.P. im DZ 199,- Euro

22.12.2010 - 26.12.2010 **Weihnachten in Südtirol – jetzt anmelden!!!**
4xHP, kl. Weihnachtsfeier, Weihnachtsmenü, Ausflug n. Meran,
Tauerer Ahrntal, Krippenmuseum
>>>Schnäppchenpreis - kein EZ-Zuschlag p.P. 299,- Euro

Jetzt Plätze sichern und Ihren nächsten Urlaub buchen!
www.philippsreisen.de

**Informationen über Anmeldeschluss sowie über sonstige Leistungen erhalten Sie unter:
Telefon-Nr. (0 63 31) 6 40 27**

1995-2010



Praxis für Logopädie

Astrid Brunn-Chelius

Sprach- Sprech- Stimm- und Schluckstörungen

67714 Waldfishbach-Burgalben
Bahnhofstrasse 5

Tel: 06333/77223 * Fax: 77224

e-mail: A.B-C@t-online.de * www.logopaedie-abc.de

Seit 15 Jahren
in Waldfishbach-Burgalben

Holzdesign aus Meisterhand

SCHREINEREI CIESLIK

Holz im Garten

- Terrassen u. Balkone
- Sichtschutz, Zäune
- Überdachungen
- Carports
- Pflanzen-Kübel



Leiterstalstr. 3 • 66976 Rodalben
Tel.: 06331-10731 • Mobil: 0172-8282703 • www.schreinerei-cieslik.de

Ich hab den Tag auf meiner Seite, ich hab Rückenwind...

Mit „E-Power“ durch den Südwesten

Fahrräder mit Hilfsmotor? Da dachte man, noch ist es nicht lange her, an Rekonvaleszenten und alte Omas am Rande ihrer Leistungsfähigkeit. Doch das Thema hat sich gerade in letzter Zeit heftig „modernisiert“. Räder mit elektrischer Tretunterstützung, sogenannte Pedelecs, sind in. Und das mit gutem Grund. Radfahren macht auch untrainiert richtig Spaß und die Technik ist ausgereift, auch wenn die Akkus, die den Strom liefern, gerne noch leistungsfähiger und zugleich leichter und auch billiger werden können...

Radfahren oder neudeutsch biken spielt in unserer Region touristisch gesehen mittlerweile keine kleine Rolle. Das Radwegenetz ist sehr ansehnlich und wird weiter ausgebaut, der Mountainbikepark Pfälzerwald weithin bekannt und beliebt. Doch für Menschen, die einfach per Rad spazieren fahren möchten, ist unser Bergland mit seinen Steigungen schon eine Herausforderung. Der die Pedelecs nun die Spitze nehmen. Einfach den „elektrischen Rückenwind“ zuschalten und schon geht es wesentlich einfacher bergauf, mach das Radfahren in der Natur auch Untrainierten richtig Spaß.

Nun folgte die Pfalz auch anderen Regionen, was das Pedelec-Angebot betrifft. Denn ohne ein Verleih- und Servicenetz für die Elektro-Velos nützt die schönste Technik niemandem.

„Movelo“ nennt sich das Programm, das Pedelecs mit gut erschlossenen Radwegen und Verleihstationen kombiniert. An den Verleihstationen können auch frische geladene Akkus eingetauscht werden. So sind auch locker längere Touren möglich.

Das Movelo-Programm gibt es mittlerweile in 32 Urlaubsregionen in vier Ländern, mit über 500 Stationen. Allein in der Ferienre-



gion Naturpark Pfälzerwald finden sich 56 Verleihstationen.

Pedelecs im Movelo-Programm sind jetzt auch in Rodalben für Touren zu mieten. Verleihstation in Rodalben ist die Gaststätte „Am Spiegelbrunnen“ mitten in der Stadt. Drei Räder hält Wirt Axel Hollerith zum Ausleihen vor.

Und gleich bei der Vorstellung der Räder durch die Touristinformation der Verbandsgemeinde Rodalben vor einigen Tagen waren Interessenten da, die schon Touren mit den Pedelecs geplant hatten.

In Pirmasens sind Pedelecs beim Touristinfbüro am Dynamikum zu

mieten. Auch die Verwaltung soll sich auf die Elektroräder schwingen, um Termine wahrzunehmen. Oberbürgermeister Bernhard Matheis war schon auf zwei Rädern, korrekt mit Fahrradhelm, unterwegs. Gerade im buckligen Pirmasens lernt man den zusätzlichen Schub auf dem Rad schnell schätzen. Und für den Start an den Ampeln an ansteigenden Straßen gibt es bei den Pedelecs in der Region einen Anfahrknopf, der diesen Start an der Ampel ungemein erleichtert.

So werden in diesem Sommer zum ersten Mal lockere Radtouren auf guten unkomplizierten Spitzenrädern mit acht Gängen im Pfälzerwald und in der ganzen Südwestpfalz möglich sein. Und die Berge verlieren zu großen Teilen ihre Schrecken für ungeübte Radler. Denn zwar ist das geflügelte Udo-Bölts-Wort „Quäl dich, du Sau!“ in der Gegend zuhause, doch das gilt ja nur für Sportler und die haben auf Pedelecs nichts zu suchen. Außer sie wollen mal Spaß haben und ihren Besuchern und Freunden aus der unsportlichen Welt mal ihre schöne Heimat und ihre Trainingsrouten zeigen...

Pedelecs im Movelo-Programm sind im RWT-Beritt zu mieten: am Campingplatz Clausensee, im Hotel Felsenland, Dahn, in Pirmasens, Tourist-Info Rheinberger und Zweirad Stocker, Rodalben, Spiegelbrunnen, Thaleischweiler-Fröschen, Tankstelle Tamöil, Wallhalben, Kneispermühle und Waldfischbach-Burgalben, Maria Rosenberg. Dazu noch im Kloster Hornbach, im Biosphärenhaus Fischbach, Johanniskreuz, Contwig, Zweibrücken, und, und, und.

Text_Fotos: sf



Was ist ein Pedelec?

Pedelec steht für „Pedal Electric Cycle“, ist also ein Fahrrad mit eingebautem Elektrohilfsmotor, das es auch Untrainierten erlaubt, mit eigenen Kräften und unterstützt durch eine ausgeklügelte Technik weitere Wege und Anstiege zurückzulegen – mit einer Geschwindigkeit von maximal 25 km/h. Die eigene Kraft wird beim Treten lediglich unterstützt. Die technische Unterstützung kann aber auch ganz ausgeschaltet werden. Im Movelo-Programm finden Pedelecs der Schweizer Firma BikeTec, Markenname „Swiss-Flyer“, Verwendung. Die Räder sind sehr robust, die Technik ausgereift. Motor und wechselbarer Hochleistungsakku sitzen am Tretlager. Die Räder haben eine unkomplizierte Acht-Gang-Nabenschaltung. Die „E-Power“ kann in drei Stufen zugeschaltet werden.

Tanja Backé-Wagner, Vorsitzende Verkehrsverein Rodalben e.V., Verbandsbürgermeister Werner Becker, Spiegelbrunnenwirt Axel Hollerith sowie Günther Breiner, 1. Beigeordneter der VG Rodalben, präsentieren die Pedelecs. Ab sofort können Interessierte die „elektrischen Räder“ am Spiegelbrunnen in Rodalben ausleihen.

Was ist Movelo?

Die Firma Movelo ist Exklusivpartner der Schweizer Firma BikeTec. Movelo ist auch in der Pfalz der Partner, der den Verleih von Pedelecs organisiert und zudem die Vermarktung des Verleih-Angebotes unterstützt.

Weitere Informationen unter www.movelo.com

Gaststätte Spiegelbrunnen

Wanderer & Biker: Herzlich willkommen

Zu einem Schmuckstück mitten in Rodalben hat Wirt Axel Hollerith die kleine Gaststätte „Spiegelbrunnen“ gemacht. Vor allem der Freisitz vorm Lokal lädt zur Rast und zum Verweilen ein. Ein Angebot, das auch viele Wandergruppen und Radtourer annehmen. Täglich ab neun Uhr versorgt der Spiegelbrunnen seine Gäste mit kleinen Snacks und Getränken.

Currywurst und Lachsweck, Wurstsalat mit Pommes frites und Flammkuchen oder Pizza führt die Speisekarte. Alkoholfreie Biere sind vor allem bei Wanderern sehr beliebt, auch Cocktails ohne Alkohol mixt das Team für jene, die noch eine Tour vor sich haben.

Schön gestaltet ist die Freifläche an der Verbindungsstraße zwischen

Hauptstraße und Bahnhofsstraße am Ufer der Rodalb. Platz ist hier auch für mehrere große Gruppen.

Seit letzter Woche ist der „Spiegelbrunnen“ auch Verleihstation in Rodalben für drei Pedelecs. Sie sind hier für Touren zu mieten und mit diesen modernen und einfach zu fahrenden Rädern macht auch das Bergauffahren richtig Spaß!

Küche ab 9 Uhr täglich • Kein Ruhetag • Telefon: 06331 - 21 65 11
Text_Foto: sf



SPIEGELBRUNNEN

SPIEGELBRUNNEN



BISTRO
GASTSTÄTTE

NEU: Currywurst mit Pommes
Wurstsalat mit Pommes
Grillschwenker mit Kartoffelsalat

Am Spiegelbrunnen • Rodalben
Tel. 06331-216511 • E-Mail: spiegelbrunnen10er@gmx.de






Ab sofort: Biergarten geöffnet!



www.pfalzwerke.de

VON DEN PFALZWERKEN:

**WIR INVESTIEREN IN
INNOVATIVE PROJEKTE.**

Ob Energie aus Erdwärme, Biomasse oder Sonne und Wind: Wenn es um erneuerbare, also umweltfreundliche und zukunftssichere Energiegewinnung geht, sind wir ganz vorne dabei. Seit Jahren investieren wir in innovative Projekte in der Region. Auf dem Weg in eine verantwortungsvolle und nachhaltig gestaltete Zukunft.



PFALZWERKE
Gute Ideen voller Energie.

Fashion & More - In neuen Räumen



Zur Neueröffnung: Ein paar „Blümchen“. Der Werbekreis Rodalben e.V. wünscht weiterhin viel Erfolg.

Mode für Damen...

...und Kinder!

Neue Adresse

Fashion & More

Hauptstraße 147 • 66976 Rodalben • Tel. 0 63 31 / 14 04 21

Öffnungszeiten: Mo - Fr 10.00-12.00 Uhr & 14.30-18.00 Uhr, Sa 10.00-12.30 Uhr, Mittwoch Nachmittags geschlossen

Seit Juni finden Sie Fashion & More in der Hauptstraße 147 in Rodalben. „Hier haben wir mehr Platz und können auch unsere Kindermode präsentieren“, berichtet Christina Riesbeck. Bei Fashion & More finden Sie selbstverständlich wie gewohnt Damenmode von klassisch bis extravagant. Aber auch wunderschöne, exklusive Kinderbekleidung namhafter Designer sowie feinste Accessoires. Fashion & More präsentiert Ihnen eine fein aufeinander abgestimmte Kollektion, die liebevoll zusammengestellt wurde. Fashion & More bringt für Ihr Kind und seinen individuellen Stil die aktuellen Trends der Kindermode von den internationalen Modemessen von Florenz, London und New York direkt nach Hause. Eine Auswahl außergewöhnlicher Kinderkleider erwarten Sie, und das Team von Fashion & More steht Ihnen jederzeit mit persönlicher Beratung zur Seite. Bei Fashion & More finden Sie die Kindermode von Paglie für Jungen und Mädchen in den Größen 116 bis 152. Langweile und Einseitigkeit kennt die Firma Paglie nicht, denn die Philosophie die dahinter steht heißt Qualität, Know how und Spaß an der Freude. Die Firma Mills bietet starke Mode für Kinder. Die Mode ist trendig, innovativ, kompakt und modisch. Für Jungen und Mädchen erhalten Sie die Größen 92 – 164. Für Kinder zwischen 2 und 10 Jahren gibt es Kids-up modisch und playfull. Hinter Kids-up steht Leidenschaft für wunderbare Farben, coole Drucke und neue Details. Genau richtig für Kinder die spielen wollen und viel Spaß haben. „Wenn Sie das neue Ladengeschäft von Fashion & More betreten finden Sie auf der linken Seite die Damenmode und auf der rechten Seite die Kinderabteilung mit integrierter Spielecke“, so Christina Riesbeck.

Frau Riesbeck und ihr Team freuen sich auf Ihren Besuch.



Text_Fotos: sh

RegioPost - Immer ganz in Ihrer Nähe!

Neue Postleitzahlengebiete und Pfälzer Landschaften

Mit über 100 Serviceagenturen in der Region ist die RegioPost immer in Ihrer Nähe. Seit genau drei Jahren gibt es in Rodalben bei Lotto Schneider, Hauptstraße 142 Ihre Serviceagentur. „So einfach ist es Porto zu sparen und was für Geschäftsleute besonders wichtig ist, die MwSt. ist im Preis enthalten und kann natürlich als

Vorsteuer geltend gemacht werden“, so Heike Schneider.

Die eigenen Regio-Briefmarken erhalten Sie jetzt mit dem Motiv „Pfälzer Landschaften“. Wunderschöne Motive wie beispielsweise die Mandelblüte, das Dahner Felsenland, Rapsfelder, den Pfälzerwald, den Rhein, die Rheinpromenade, Worms und den Eiswoog. Überzeugen Sie sich selbst und schauen Sie bei Lotto Schneider in

Rodalben vorbei.

In den Postleitzahlengebieten 54 Trier, 64 Darmstadt, 66 Saarbrücken, 67 Kaiserslautern, 68 Mannheim und 76 Karlsruhe werden Ihre Sendungen schnell und zuverlässig zugestellt.

Neu dazugekommen sind die Postleitzahlengebiete 70 Stuttgart, 71 Stuttgart Umland, 72 Tübingen, 74 Heilbronn und 75

Pforzheim.

Weiter Informationen erhalten Sie bei Ihrer RegioPost, Lotto Schneider, Hauptstraße 142 in Rodalben, Telefon 06331 - 258 820 oder www.schneiderlotto.de.

Ihre Vorteile auf einen Blick:

- Günstig - Deutlich günstigere Portopreise - bis zu 23% Kostenersparnis
- Praktisch - Mit über 100 Serviceagenturen in der Region immer in Ihrer Nähe
- Persönlich - Mit umfassenden Service und engagieren Personal
- Überall - Zahlreiche eigene, rote Briefkästen für Posteinwürfe rund um die Uhr
- Hochwertig - Garantiert zuverlässige Zustellung durch hohe Qualitätsstandards
- Schnell - Zustellung am folgendem Werktag
- Anders - Mit eigenen Briefmarken - für Versender, Sammler und Fans

H. Schneider
LOTTO
Tel.: 06331 • 258820
Hauptstr. 142 • 66976 Rodalben

- Toto+Lotto
- Oddset
- Keno
- Glücksspirale
- Rubbellose
- Co2 Zylindertausch
- Tabakwaren
- Feuerzeuge
- Grußkarten
- Zippo
- Filmentwicklung
- Zeitschriften

Heike Schneider
06331/258820

Hauptstr. 142
66976 Rodalben
www.schneiderlotto.de
info@schneiderlotto.de

RegioPost Pfälzer
Kannst gut aus



Ihr Friseur - WM 2010

Gewinnspiel: Reine Kopfsache!

Wie sollte eine gute Frisur sein? Locker und unkompliziert. Der Sommerlook 2010 - sportlich und aktiv. Die Gemeinsamkeit zwischen ihrer Frisur und dem Sport ist ganz klar: beides ist reine Kopfsache. Deshalb ist „Ihr Friseur“ in Rodalben im Rausch der WM 2010. Verraten Sie dem Team von „Ihr Friseur“ schon jetzt wer im Endspiel der WM 2010 steht. Postkarten für das Gewinnspiel erhalten Sie bei „Ihr Friseur“ und solange der Vorrat reicht einen WM-Spielplan.



Postkarte mit Adresse und Tipp ausfüllen und bei „Ihr Friseur“ in die Gewinnspielbox einwerfen. Die Gewinner werden ausgelost und schriftlich benachrichtigt.

Geben Sie Ihren Tipp ab bis zum 26. Juni 2010. Gewinnen können Sie einen von drei Preisen:

1. Preis
Ein Friseurbesuch bei „Ihr Friseur“ im Wert von 100 Euro!
2. Preis
Ein Friseurbesuch bei „Ihr Friseur“ im Wert von 50 Euro!
3. Preis
Ein Friseurbesuch bei „Ihr Friseur“ im Wert von 25 Euro. Es ist keine Bargeldauszahlung möglich.

Tippen und Gewinnen Sie!
Beantworten Sie einfach folgende Frage:
Wie SCHNEIDEN wir ab?

AIRFIELD • CAMBIO • BETTY BARCLAY • KAPALUA

SCHAAF

DAS MODEHAUS

Verwöhnprogramm zum Muttertag im MODEHAUS SCHAAF

Wir überraschen Sie mit aktueller Kollektion vieler NAMHAFTER MARKEN.

...SIE WERDEN BEGEISTERT SEIN!

DAMEN & HERRENMODEN SCHAAF
Hauptstr. 33 • Tel. 06333-2402 • WALDFISCHBACH-BURGALBEN

BRAX • BASLER • RABE • S.OLIVER • TAIFUN

ihr FRISEUR

Inh. Doris Fremgen

Poststraße 2
66976 Rodalben
Telefon: 0 63 31 - 23 90 92

www.ihr-friseur-in-rodalben.de

WM-Spielplan solange Vorrat reicht...

Reine Kopfsache • Wie schneiden wir ab??

Der neue Opel Meriva öffnet die Türen zu Ergonomie und Flexibilität

- Flexibilitäts-Champion: Meriva baut Führungsposition mit innovativen Ideen aus
- Ergonomisch ausgezeichnet: Rückenschonendes Tür,-Sitz, und Fahrradträgersystem

Hamburg/Rüsselsheim. Innovativ, flexibel und elegant: Die zweite Generation des Opel Meriva besticht durch eine Vielzahl innovativer Eigenschaften – alle mit dem Ziel entwickelt, den automobilen Alltag deutlich zu erleichtern und ergonomischer zu gestalten.

Mit der ersten Generation des Meriva war Opel 2003 Wegbereiter für das neue Fahrzeugsegment der kleinen, flexiblen Vans. Dank seines revolutionären FlexSpace-Sitzkonzepts im Fond und des geräumigen Innenraums entwickelte er sich zum Bestseller – mehr als eine Million Mal wurde er verkauft. Auch bei der Qualität liegt er ganz vorn: Der TÜV bescheinigte dem Meriva 2007 die niedrigste Mängelrate unter 113 verschiedenen überprüften Modellen.

Die zweite Meriva-Generation gezeichnet in der neuen Designsprache von Opel bringt Eleganz und Stil in die Klasse der kleinen Monocabs. Der erfolgreiche flexible Innenraum wurde in Sachen Funktionalität, Ergonomie und Wertigkeit konsequent weiter entwickelt und deutlich verbessert. Dank einer Vielzahl innovativer Konstruktions- und Ausstattungsmerkmale ist der neue Meriva Maßstab in der Welt der kleinen Vans.

Seine unabhängig voneinander zu betätigenden gegenläufig öffnenden Türen „FlexDoors“ erleichtern nicht nur den Ein- und Ausstieg. Das An- und Abschnallen des Nachwuchses wird zum Kinderspiel und FlexDoors bietet gleichzeitig auch eine Sicherheitszone, in der keine Tür Eltern und Kinder beim Ein- oder Aussteigen räumlich trennt.

Hochwertige Materialien und elegantes Styling schaffen eine Wohlfühlatmosphäre. Die neuartige FlexRail-Mittelkonsole bietet zusätzlichen Stauraum für die Alltagsutensilien, die komfortablen Vordersitze den größten Einstellbereich, die zertifizierten Ergonomiestühle eine rückenschonende Sitzhaltung. Das einzigartige FlexFix-Fahrrad-Transportsystem ist auch für den Meriva optional erhältlich. Der fast unsichtbar in den hinteren Stoßfänger integrierte Fahrradträger gleitet nach Gebrauch wie eine Schublade unter die ebene

Ladefläche.

Ergonomisches Gesamtkonzept von der „Aktion gesunder Rücken“ ausgezeichnet

Da ein kleiner flexibler Van wie der Meriva im automobilen Alltag vielfältig wie kaum eine andere Fahrzeuggattung genutzt wird, stand bei den Opel-Ingenieuren die Handhabung unter ergonomischen Gesichtspunkten im Fokus. Türen, Sitze, Rücksitzsystem und der integrierte Fahrradträger sind so konzipiert, das sie die Wirbelsäule bestmöglich entlasten. FlexDoors, FlexSpace, FlexFix sowie die Ergonomiestühle wurden von den Rückenexperten und -therapeuten der „Aktion Gesunder Rücken e.V.“ (AGR) begutachtet und nach eingehender Prüfung mit dem AGR-Gütesiegel ausgezeichnet. Der neue Meriva ist das erste Auto weltweit, das für sein ergonomisches Gesamtkonzept ausgezeichnet wurde.

FlexDoors öffnen eine neue Ära des Innenraumzugangs

Mit den einzigartigen, hinten angeschlagenen Fondtüren eröffnet der Meriva eine neue Dimension im Zugang zur zweiten Sitzreihe. Bei den FlexDoors handelt es sich um vollwertige Türen, die sich – anders als bei anderen Systemen – unabhängig von den vorderen Türen öffnen lassen. Möglich wird dies unter anderem durch die stabile, robuste B Säule, die darüber hinaus hohe Karosseriesteifigkeit und passive Sicherheit gewährleistet.

Im Gegensatz zu konventionellen, vorne verankerten Türen ermöglichen die FlexDoors des Meriva den Zustieg an der Stelle, wo sich der größtmögliche Platz bietet. Dank dieser Anordnung konnten die Opel-Ingenieure den Türausschnitt großzügiger gestalten – ohne die sonst üblichen

Einschränkungen durch das Radhaus. Das Resultat ist ein signifikanter Vorteil in Sachen Ergonomie. So können zum Beispiel Eltern, die ihren Nachwuchs im Kindersitz unterbringen wollen, bequem in jenem Bereich hantieren, der normalerweise von der geöffneten Tür versperrt wird. Personen, die aussteigen wollen, gleiten ganz einfach von den Rücksitzen, statt sich rückwärts über das Radhaus aus dem Fahrzeuginnenraum drehen zu müssen. Der Öffnungswinkel aller vier Türen beträgt 84 Grad – und ist damit deutlich größer als die bei konventionellen Türen üblichen 67 Grad. Um unterschiedlichste Situationen zu meistern, lassen sich die Türen in vier Stufen einrasten.

Sind beide Türen einer Seite gleichzeitig geöffnet, entsteht dadurch eine Sicherheitszone, in der keine Tür Eltern und Kinder beim Aussteigen räumlich trennt. Für Fahrer und Beifahrer ist es wesentlich bequemer, die Fondtür zu öffnen und Alltagsutensilien auf dem Rücksitz abzulegen. Zudem verleihen die FlexDoors dem neuen Meriva etwas Besonderes: Das Ein- und Aussteigen wirkt elegant und cool zugleich.

Zum Schutz der Passagiere sind die Türen mit einem patentierten automatischen Schließsystem gesichert. Das ausfallsichere, mechatronische System hält die Türen ab einer Geschwindigkeit von vier km/h stets sicher verriegelt.

Innenraum-Flexibilität in neuen Dimensionen

Das innovative FlexSpace-Sitzkonzept der ersten Meriva-Generation für die Rücksitze wurde konsequent weiterentwickelt und verbessert: Das Verschieben oder Umlegen von Sitzen erfolgt nun mit weniger Handgriffen intuitiver und einfacher. Durch das seitliche Zurückschieben der äußeren Rücksitze in Richtung Kabinenmitte entsteht für zwei Fondpassagiere mehr Schulter- und Beinfreiheit. Die äußeren Sitze können nach vorne geschoben werden, so dass sich das Gepäckabteil vergrößert. Ein mit einer Hand leicht bedienbares Gurtsystem ermöglicht es, die Sitze umzuklappen und das Ladevolumen auf bis zu 1.500 Liter zu erhöhen. Dank zusätzlicher Gurte ist das Umklappen sowohl vom Innen- als auch vom Laderaum aus möglich. Zudem sitzen die Fondpassagiere beim FlexSpace-Sitzkonzept höher als Fahrer und Beifahrer. Diese Sitzposition ermöglicht eine gute Sicht nach außen.

Im gesamten Interieur gibt es nun deutlich mehr Stauraum. Die Ingenieure und Designer kreierten insgesamt 32 Ablagen für die alltäglichen Dinge, die üblicherweise mitgeführt werden. Die FlexRail-Mittelkonsole besteht aus Armlehne und Getränkehalter die auf Aluminiumschienen zwischen den Vordersitzen platziert und flexibel verschoben werden können. Die hohe Position des Schalthebels und die serienmäßige elektrische Handbremse machen zum einen FlexRail erst möglich – zum anderen erhöhen sie deutlich den Fahrkomfort.

Die neu entwickelten, großzügig ausgeformten Vordersitze bieten in dieser



Klasse einmalig vielfältige Einstellmöglichkeiten – 240 Millimeter in der Länge und 65 Millimeter in der Höhe. Sie ermöglichen damit Passagieren jeglicher Statur die optimale Sitzposition zu finden. Darüber hinaus lässt sich der neue Meriva optional mit den von der Aktion gesunder Rücken e.V. (AGR) zertifizierten Ergonomiestühlen ausstatten. Sie verfügen über justierbare Sitzflächenneigung, Lordosenstütze, ausziehbare Oberschenkelauflage und vierfach verstellbare aktive Kopfstützen.

Monocab-Interpretation des neuen Opel-Designs
Opel setzt beim Meriva die neue, ausdrucksstarke Designsprache fort – skulpturhafte Formgebung in Verbindung mit deutscher Ingenieurspräzision – und legt den Fokus, wie schon bei Insignia und Astra, auf dynamische Eleganz und Qualität.

Die heruntergezogene Dachlinie und die charakteristische sichelförmige Sicke in der Seitengrafik im Verbund mit der wellenförmigen Linie an den hinteren Seitenfenstern verleihen dem Meriva einen frischen, elegant-markanten Charakter, ohne den sonst bei kleinen Monocabs üblichen „Kubusfaktor“. Zugleich verbessert diese Ausformung den Blick aus dem Fenster, insbesondere für Kinder.

Im Innenraum erweckt die geschwungene, komplett umlaufende und niedrig liegende, weit nach vorn gezogene Armaturentafel das Gefühl von großzügigem Platzangebot. Die nach vorne geneigte Mittelkonsole unterstreicht diese Wirkung. Der Innenraum lässt sich in sechs verschiedenen Farb- und Ausstattungskombinationen gestalten. Dies ist das größte Auswahlspektrum, das Opel je für ein einzelnes Modell angeboten hat.

Effiziente Antriebspalette

Die Motorenpalette des neuen Meriva erfüllt durchweg die Euro-5-Abgasnorm und ist auf Effizienz und Leistung ausgelegt. Die Opel-Strategie des Downsizing kommt konsequent zur Anwendung. Das Ergebnis sind bessere Fahrleistungen bei deutlich verringertem Verbrauch. Die Leistungsspanne reicht von 55 kW/75 PS bis 103 kW/140 PS.

Bei den Benzinern stehen drei Varianten des neuen 1,4-Liter-Viertenters zur Wahl:

- Variable Ventilsteuerung für verbesserte Luftzufuhr ist ein Merkmal des Einstiegsmotors mit 74 kW/100 PS, dem einzigen nicht aufgeladenen Motor der Reihe.
- Der neue 1,4 ecoFLEX mit 88 kW/120 PS und 175 Nm maximalem Drehmoment hat im Meriva Weltpremiere. Er ersetzt den 1,6-Liter-Sauger mit 77 kW/105 PS und 150 Nm maximalem Drehmoment und reduziert trotz 15 Prozent mehr Leistung CO₂-Ausstoß und Kraftstoffverbrauch signifikant um zehn Prozent.
- Der 1,4 Liter mit 103 kW/140 PS ist das stärkste Meriva-Triebwerk. Er liefert 200 Nm maximales Drehmoment und kommt mit manuellem Sechsgang-Getriebe. Verglichen mit dem 1,8-Liter-Vorgängermotor bietet er ein deutlich verbessertes Drehmoment, zwölf Prozent mehr Leistung und zehn Prozent weniger CO₂-Emissionen.

Zum Marktstart des neuen Meriva stehen außerdem zwei Dieselmotoren parat:

- Das Angebot beginnt mit einem 55 kW/75 PS starken 1.3 CDTI mit „Closed Loop“-Technologie. Der geschlossene Regelkreis optimiert die Verbrennung in allen Leistungsbereichen und verringert so den Verbrauch. Opel wendet als erster Hersteller ein solches System in dieser kleinen Hubraumklasse an. Mit diesem Motor benötigt der Meriva nur 4,9 Liter Diesel auf 100 Kilometer, was einem CO₂-Wert von 129

Gramm pro Kilometer entspricht.

- Darüber hinaus gibt es einen 1.7 CDTI mit 74 kW/100 PS und 260 Nm Drehmoment. Er überträgt seine Kraft optional zum ersten Mal im Meriva via Sechsstufen-Automatik.

Später im Jahr folgen drei weitere Diesel-Aggregate: Den Meriva ecoFLEX mit dem geringsten CO₂-Ausstoß treibt ein 70 kW/95 PS starker 1.3 CDTI an. Daneben wird es zwei neue Varianten des 1.7 CDTI geben, eine mit 81 kW/110 PS und eine mit 96 kW/130 PS. Beide 1,7-Liter sind mit einem Sechsgang-Schaltgetriebe kombiniert.

Mit 4.288 Millimetern weist der neue Meriva einen gegenüber der ersten Generation um 15 Millimeter gewachsenen Radstand auf. Die Spur an der Vorderachse ist 39 Millimeter, an der Hinterachse 45 Millimeter breiter – was eine signifikante Verbesserung für Handling und Fahrkomfort bedeutet. Vorder- und Hinterachse sind vom Zafira abgeleitet und führen den neuen Van so an die Standards der Kompaktklasse heran. Die elektrohydraulische Servolenkung ersetzt das bisherige rein elektrische System. Serienmäßige aktive Sicherheitsmerkmale sind vier Scheibenbremsen rundum, das elektronische Stabilitätsprogramm (ESPplus) sowie eine Traktionskontrolle (TCplus).

Der neue Champion bei Flexibilität und Ergonomie

„Mit den Sitzkonzepten Flex7 im Zafira und FlexSpace im Meriva haben wir eine neue Art voll integrierter On-Board-Flexibilität erfunden, die deutlich ergonomischer ist als alle vorherigen Systeme“, erklärt Alain Visser, Vice President Sales, Marketing und Aftersales bei Opel. „Mit dem neuen Meriva haben wir einen Ergonomie-Champion und neuen Flexibilitäts-Meister entwickelt. Kein anderes Auto bietet so viele innovative und durchdachte Ausstattungsmerkmale, umso mehr seinen Insassen



mehr und macht damit das Leben um so vieles leichter. Obgleich wir den Meriva als Vertreter der Klasse kompakter Monocabs betrachten, haben wir ihm das Design, die Qualität und zahlreiche Merkmale höherer Fahrzeugsegmente mitgegeben. Und darauf sind wir stolz.“

Produktionsort des neuen Meriva ist Saragossa in Nordspanien. Am 12. Juni kommt er in den Handel, der Einstieg startet bei 15.900 Euro.

Text_Fotos: Opel

Erleben Sie die Premiere des neuen Opel Meriva!

12. und 13. Juni
im Autohaus Schechter

Autohaus Schechter

Eckstr. 12
66976 Rodalben/Neuhof
Tel 0 63 31 / 23 28-0; Fax - 13
info@schechter24.de



www.schechter24.de Wir leben Autos.



Windsbraut mit besten Manieren

Das neue Renault Mégane Coupé-Cabriolet

Das von Grund auf neu entwickelte Mégane Coupé-Cabriolet vermittelt mit seinem großzügig verglasten Panoramadach auch geschlossen allen vier Passagieren das Gefühl, im Freien zu sitzen. Die Verwandlung vom lichtdurchfluteten Coupé zum Frischluft-Cabriolet mit grenzenloser Kopffreiheit ist vollautomatisch in nur 21 Sekunden erledigt. In Deutschland kommt das neue Modell als sechstes Mitglied der Mégane-Familie im Juni 2010 in den Handel.

Das Design des 4,48 Meter langen Viersitzers bildet mit dem Gegensatz aus dunkel getöntem Glasdach und Windschutzscheibenrahmen aus satiniertem Chrom einen reizvollen und unverwechselbaren Kontrast. Optimales Cabrio-Gefühl und komfortablen Einstieg ermöglicht die neu positionierte Windschutzscheibe, die im Vergleich zum Vorgängermodell um zehn Zentimeter nach vorne gerückt ist. Das aus zwei Segmenten bestehende Panorama-Glasdach sieht nicht nur

höchst elegant aus, es gewährleistet geschlossen auch den exzellenten Geräusch- und Klimakomfort eines Coupés. Das aufwändig verarbeitete Dachmodul bietet zudem besseren Diebstahl- und Vandalismusschutz als ein konventionelles Stoffverdeck und ist unempfindlich gegen Verwitterung. Der elektrohydraulische Dachmechanismus funktioniert komfortabel per Knopfdruck und erfordert keinerlei Verriegelung per Hand.

Winddeflektor & automatische Dachbetätigung serienmäßig

Als Neuheit in seinem Segment verfügt das Mégane Coupé-Cabriolet serienmäßig über einen zentral hinter den Kopfstützen der Rücksitze fest installierten Winddeflektor. Auch die Passagiere auf den Rücksitzen werden daher bei offenem Dach bis zu einer Geschwindigkeit von 90 km/h nicht von

störenden Luftwirbeln beeinträchtigt. Zusätzlich lässt sich hinter den Vordersitzen ein abnehmbares Windschott installieren, das es zwei Personen erlaubt, bei höheren Geschwindigkeiten ohne Zugluft zu reisen.

Hoher Sitzkomfort, geräumiger Kofferraum

Das neue Mégane Coupé-Cabriolet bietet markentypisch ein großzügiges Platzangebot für vier Passagiere und ihr Reisegepäck. Bei geschlossenem Panorama-Glasdach steht ein Kofferraumvolumen von 417 Litern zur Verfügung. Ist das Dach versenkt, beträgt die Ladekapazität 211 Liter. Bequemes Be- und Entladen des Gepäckabteils ermöglicht die nur 590 Millimeter niedrige Ladekantenhöhe. Die Kofferraumklappe verriegelt sich automatisch, was den Komfort weiter erhöht.

Zum entspannten Fahrgefühl im Mégane Coupé-Cabriolet tragen auch das ergonomisch gestaltete Cockpit und die vielfach verstellbaren Sitze bei. Alle für die Fahrt notwendigen und wichtigen Bedien- und Anzeigenelemente sind in unmittelbarer Nähe des Fahrers platziert. Das Lenkrad ist um 4,5 Zentimeter in der Länge und fünf Grad in der Höhe einstellbar. Außerdem lässt sich der Fahrersitz um sieben Zentimeter in der Höhe und 24 Zentimeter in der Länge verstellen.

Marktstart mit vier Motoren

Die Benzinaggregate und Dieselmotoren im Mégane Coupé-Cabriolet erfüllen ausnahmslos die Abgasnorm Euro 5. Als Basisbenziner kommt der 1.6 16V 110 mit 81 kW/110 PS zum Einsatz. Mit 7,6 Liter Superbenzin pro 100 Kilometer bietet er einen zeitgemäß niedrigen Verbrauch. Die CO₂-Emissionen betragen 175 Gramm pro Kilometer. Der 1,4-Liter-Turbo

TcE 130 mit 96 kW/130 PS benötigt trotz der höheren Leistung mit 7,3 Litern noch weniger Kraftstoff und überzeugt mit einem CO₂-Ausstoß von 169 Gramm pro Kilometer.

Beide Triebwerke übertragen ihre Kraft über ein 6-Gang-Schaltgetriebe auf die Vorderräder. Die Antriebsvariante 2.0 16V 140 CVT mit 103 kW/140 PS ist mit dem stufenlosen CVT-Getriebe (Continuously Variable Transmission) kombiniert. Sie benötigt 8,0 Liter Superbenzin pro 100 Kilometer und emittiert 184 Gramm CO₂ pro Kilometer.

Zusätzlich können die Kunden den aktualisierten 1,9-Liter-Turbodiesel dCi 130 FAP mit 96 kW/130 PS und serienmäßigem Rußpartikelfilter (FAP = Filtration à Particules) ordern, der sich mit 5,8 Liter Dieseldieselkraftstoff pro 100 Kilometer begnügt. Die CO₂-Emissionen liegen bei 149 Gramm pro Kilometer. Das durchzugsstarke Common-Rail-Triebwerk ist ebenfalls mit dem 6-Gang-Schaltgetriebe verbunden.

Leistungsstarke Top-Triebwerke

Zwei leistungsstarke Spitzenmotoren für das Ausstattungsniveau GT runden die Motorenpalette nach oben ab: Der Benziner TcE 180 leistet mit 2,0 Liter Hubraum 132 kW/180 PS, verbraucht 8,1 Liter Superbenzin pro 100 Kilometer und stößt 188 Gramm CO₂ pro Kilometer aus. Der Turbodiesel dCi 160 FAP mit 118 kW/160 PS und ebenfalls 2,0 Liter Hubvolumen konsumiert 6,7 Liter Kraftstoff pro 100 Kilometer, der CO₂-Ausstoß beläuft sich auf 175 Gramm pro Kilometer.

Fahrwerk mit hohen Sicherheitsreserven

Die McPherson-Vorderachse des Mégane Coupé-Cabriolet ist mit einem neu konstruierten, besonders steifen Fahrschemel kombiniert, der



Unser Angebotspreis:
24950 €

SUMMERTIME

BESUCHEN SIE UNS AM 12. JUNI UND
ERLEBEN SIE DIE PREMIERE DES NEUEN
MÉGANE COUPÉ-CABRIOLET.

Renault Mégane Coupé-Cabriolet Dynamique 1.6 16V 110

- Panorama-Glasdach
- Leichtmetallräder 17"
- Einparkhilfe hinten
- Lederlenkrad
- Licht- und Regensensor
- Tempopilot mit Geschwindigkeitsbegrenzer



AUTOHAUS WINNWA GMBH

SCHILLERSTR. 11
66976 RODALBEN
TELEFON 06331-23230

Gesamtverbrauch (l/100 km): innerorts 10,2, außerorts 6,1, kombiniert 7,6;
CO₂-Emissionen kombiniert: 175 g/km (Werte nach EU-Normmessverfahren).



außergewöhnliche Richtungsstabilität und geräuscharmen Abrollkomfort gewährleistet. Die Hinterachskonstruktion bietet mit geschlossenem Profil ebenfalls hohe Steifigkeit und verringert maßgeblich die Seitenneigung in Kurven. Die elektrische Servolenkung zeichnet sich durch schnelles Ansprechen aus und bietet präzise Rückmeldung.

Einen wichtigen Beitrag zu den exzellenten Handlingeigenschaften des neuen Mégane Coupé-Cabriolet leistet auch der Karosserierohbau, dessen Verwindungssteifigkeit im Vergleich zum bereits vorbildlichen Vorgängermodell um 80 Prozent gesteigert wurde und damit auf dem Niveau von Limousinen liegt.

Moderne Fahrerassistenzsysteme ergänzen das spurstabile Fahrwerk. Hierzu gehören das serienmäßige Elektronische Stabilitätsprogramm (ESP) mit Untersteuerkontrolle und das Antiblockier-system (ABS) mit elektronischer Bremskraftverteilung. Zusätzlich verkürzt der Bremsassistent den Bremsweg in kritischen Situationen.

Ein Plus an aktiver Sicherheit bieten auch die optionalen Bi-Xenon-Scheinwerfer mit dynamischem Kurvenlicht sowie der Licht- und Regensensor.

im Juni 2004 die Höchstwertung von fünf Sternen beim strengen Euro NCAP-Crashtest. Auch das Nachfolgemodell zeichnet sich durch passive Sicherheit ohne Kompromisse aus. Das hohe Niveau beim Insassenschutz beruht auf der Kombination aufpralabsorbierender und programmiert verformbarer Karosseriestrukturen an Front und Heck mit einer besonders steifen und damit schützenden Fahrgastzelle. Konzeptbedingt kritische Zonen für Fahrzeuge mit versenkbarem Dach, wie die Einfassung der Windschutzscheibe, die Türschweller, die Fahrzeugflanken und den Fahrzeugboden, haben die Renault Entwickler gezielt versteift.

Das passive Sicherheitspaket umfasst darüber hinaus das aktive Überrollschutzsystem. Sobald Sensoren einen drohenden Überschlag registrieren, richtet ein pyrotechnischer Mechanismus die beiden Überrollbügel hinter den Rücksitzen in Sekundenbruchteilen auf. Hinzu kommen 3-Punkt-Gurte mit Gurtstraffer vorn und Gurtkraftbegrenzern auf allen Plätzen, Isofix-Befestigungspunkte für Kindersitze im Fond und speziell konstruierte Kopfstützen, die das Risiko eines Schleudertraumas effektiv minimieren.

bei einem Aufprall. Die Seitenairbags verfügen über ein Doppelkammersystem mit doppeltem Druckaufbau für Kopf und Brust sowie für den Beckenbereich. Vorteil: Die Airbags entfalten sich schneller und passen sich optimal an die Statur von Fahrer und Beifahrer an. Zudem sind sie mit je zwei Aufprallsensoren in den vorderen Türen verbunden. Diese verringern die Sekundenbruchteile bis zum Auslösen der Airbags nochmals erheblich - ein wesentlicher Faktor für den erhöhten Seitenaufprallschutz.

Zusätzlich ist das Coupé-Cabriolet mit Anti-Submarining-Airbags in den Vordersitzen ausgestattet. Das unter der Sitzfläche eingebaute System schützt Fahrer und Beifahrer gegen das gefährliche Durchrutschen unter dem Beckengurt („Submarining-Effekt“).

Hochwertige und umfangreiche Ausstattung

Für die individuelle Gestaltung von Exterieur und Interieur stehen beim Mégane Coupé-Cabriolet vier Ausstattungsniveaus zur Wahl. Während Expression für gehobenen Komfort und hochwertiges Design steht, hat Dynamique einen ausgesprochen sportlich-technischen Charakter. Luxe wendet sich an statusbewusste Kunden mit dem Bedürfnis nach luxuriösem Ambiente. Die Ausstattung GT kombiniert sportliche Optik und dynamische Fahrleistungen.

Bereits das Mégane Coupé-

Cabriolet Expression verfügt ab Werk über die manuelle Klimaanlage und das 4x15-Watt-CD-Radio mit MP3-Funktion. Hinzu kommen 16-Zoll-Leichtmetallräder, elektrische Fensterheber vorne und hinten sowie Nebelscheinwerfer. In den Ausstattungen Luxe und GT sind das schlüssellose Zugangs- und Startsystem „Keycard Handsfree“ sowie die für Fahrer und Beifahrer getrennt regelbare Klimaautomatik serienmäßig an Bord (Option für Dynamique).

Text_Foto: Renault

Solide Struktur, automatischer Überrollbügel

Bereits die erste Generation des Mégane Coupé-Cabriolet erreichte

Moderne Airbags mit Doppelkammersystem

Adaptive Frontairbags und Seitenairbags schützen die Insassen

Shooting-Star des deutschen Films als Seat-Botschafter unterwegs

David Kross, ausgezeichnet mit einer Reihe deutscher und internationaler Filmpreise für „Der Vorleser“, gilt als Shooting-Star des deutschen Films. Er liebt sportliche Autos, da liegt es nahe, dass er sich Seats neuen Ibiza ST einmal etwas genauer anschaut und jetzt das Fahrzeug in Barcelona auf Herz und Nieren testete. Ansonsten sitzt Kross am Steuer des leistungsstärksten Modells der Seat-Reihe: eines Leon Cupra R mit 265 PS.

Kross war vom Ibiza ST begeistert: „Ein tolles Auto, weil es so praktisch ist und komfortabel. Und dennoch lässt sich der kompakte Kombi schnell fahren und verbraucht zudem wenig.“ Seit der Schauspieler im Besitz des Führerscheins ist, fährt er Seat. Sein erstes Fahrzeug war der Seat Exeo; seit einem Jahr ist Kross überzeugter Botschafter der Marke. Ein Dreamteam könnte man meinen.

Text: auto-reporter.net/arie



David Kross, Seats Markenbotschafter. Foto: Seat/auto-reporter.net



Autoemotion

Ab Sommer 2010 bei uns! Der neue SEAT Ibiza ST.



ab 12.290,- €

Mehr Raum. Mehr Komfort. Mehr Ibiza.

So kann man den Charakter des neuen SEAT Ibiza Kombis beschreiben. Freuen Sie sich auf exzellente Ausstattung, modernste Motorentechnik und zukunftsweisendes Design.

Sie wollen auch mehr Ibiza? Dann melden Sie sich zur Probefahrt an.

Kraftstoffverbrauch SEAT Ibiza ST Modelle (l/100 km): innerorts 8,0 - 4,3, außerorts 4,7 - 3,2, kombiniert 5,9 - 3,6; CO₂-Emission (g/km): kombiniert 139 - 94.

Abb. kann Sonderausstattung gegen Mehrpreis enthalten.

PRO CAR Service-Auto-Garage H & M GmbH

Blocksbergstr. 137 a
66955 Pirmasens
Tel: (0 63 31) 2 70 00
Fax: (0 63 31) 27 00 27
seat@procar-auto.de

Neue Auslandsbroschüre

„Man reist nicht um anzukommen, sondern um zu reisen“, wusste schon der Schöngest Johann Wolfgang von Goethe.

Haben sich die Zeiten seit den Reisen des Poeten auch geändert, geblieben ist der unbändige Wunsch der Menschen nach Ortsveränderung. Damit in der heute grenzenlosen Reisewelt eine Fahrt ins Ausland, ein Urlaub oder auch nur ein Kurztrip keine Fahrt ins Blaue, sondern zum nachhaltigen Erlebnis wird, darf bei deren Planung einiges nicht dem Zufall überlassen bleiben.

Zufrieden kann an den Start gehen, wer sich im Vorhinein mit den Gepflogenheiten und gesetzlichen Vorschriften im Urlaubsland vertraut gemacht hat. Dazu gehören geltende Höchstgeschwindigkeiten, aber auch Spielregeln zu Warnwesten und Lichtpflichten. Wie verhalte ich mich bei einer Panne oder einem Unfall, wer leistet Hilfe, wer ist mein Ansprechpartner im Schadenfall, wie überwinde ich Sprachbarrieren? – Fragen, die man sich vor dem Start ins Ausland unbedingt beantworten

können muss. Hilfestellung leistet die neue Auslandsbroschüre der Allianz Autowelt (www.allianz-autowelt.de/mitdemautoinsausland). In ihr sind die wichtigsten Verhaltensregeln rund um die Fahrt ins Ausland von der Allianz Autoversicherung in Zusammenarbeit mit dem Automobilclub Deutschland (AvD) zusammengefasst worden.

Neben den wichtigsten Länderinformationen gibt die Broschüre wertvolle Tipps und hilfreichen Service wie beispielsweise einen kleinen Sprachführer für Panne oder Unfall in Deutsch, Englisch, Italienisch, Französisch und Spanisch. Mit dabei sind auch der europäische Unfallbericht und die wichtigsten Grundregeln im Schadenfall. Insgesamt können online aktuell Informationen über 31 Länder abgerufen werden, weitere folgen.

Anders als zu Zeiten Goethes müssen Reisende von heute umgehend auf sich ändernde Vorschriften und Gesetzesvorgaben reagieren können. Ein Anspruch, dem die ständig aktualisierte Online-Auslandsbroschüre der Allianz sehr entgegenkommt, sodass man getrost starten kann.

Text: dpp



Hilfestellung bei Verhaltensregeln rund um die Fahrt ins Ausland leistet die neue Auslandsbroschüre der Allianz Autowelt.

Foto: Allianz/dpp



Sie wollen rundum abgesichert sein?

Richtig vorsorgen ist gar nicht so schwer. Vorausgesetzt, Sie nehmen sich die Zeit und werden gut beraten. Lassen Sie uns Ihre Fragen doch ausführlich und in aller Ruhe besprechen.

Vermittlung durch:

Marcus Apreck, Hauptvertretung

Hauptstr.142, D-66976 Rodalben

marcus.apreck@allianz.de, www.allianz-apreck.de

Tel. 0 63 31.25 88 88, Fax 0 63 31.25 88 80

Hoffentlich Allianz.

Allianz



Weltmeisterliche Rabatte sichern

Haben Sie sich schon auf die WM 2010 vorbereitet? Auf die spannungsreichen Stunden mit Familie und Freunden daheim vor dem Fernseher? Der Fachmarkt Pfundstein lädt Sie zu seinen WM-Aktionswochen ein. Seien Sie dabei, wenn der Fachmarkt Pfundstein die gelb/rote Karte zieht und weltmeisterliche Rabatte gewährt. Gültig an allen 3 Vorrundenspielen unserer Nationalmannschaft:

Gelbe Karte = 5% Rabatt*
Rote Karte = 10% Rabatt*

Am 18. Juni 2010 können Sie im Ladenlokal des Fachmarktes Pfundstein ab 12.00 Uhr die Live-Übertragung Deutschland gegen Serbien miterleben. In der Halbzeit Torwandschießen und weitere tolle Überraschungen für Groß und Klein. Der Catering Service Schweitzer sorgt für das leibliche Wohl.

Stöbern Sie auch in der Fußballecke. Hier finden Sie alles, was Sie für ein erfolgreiches WM-Heimspiel benötigen! Neben einer weltmeisterlichen Beratung und einem rekordverdächtigen Service bietet der Fachmarkt Pfundstein ein erstklassiges Mal-Trainingslager für alle Kinder, damit Sie sorgenfrei in eine Shoppingverlängerung gehen können!

Kommen Sie vorbei und stimmen Sie sich mit dem Fachmarkt Pfundstein auf die WM ein! Der Fachmarkt Pfundstein freut sich auf Sie.

Der Anpfiff zum ersten WM-Spiel lässt nicht mehr lange auf sich warten. Kommen Sie vorbei und sichern Sie sich noch heute Ihren kostenlosen WM-Planer.

*auf ausgewählte Artikel

FUSSBALL FIEBER

Volltreffer für Ihr WM Heimspiel
 An allen drei Vorrundenspielen unserer Nationalmannschaft gültig!

5% RABATT*
10% RABATT*

WIR ZIEHEN DIE GELBE/ROTE KARTE!

• Freitag, 18. JUNI Live-Übertragung am Großbildschirm im Ladenlokal ab 12.00 Uhr - In der Halbzeit Torwandschießen Der Catering Service Schweitzer sorgt für das leibliche Wohl.

* auf ausgewählte Artikel

Fachmarkt Pfundstein
 Haus & Co
 Tel.: 06331/14 29 13 • Fax: 06331/21 68 62
 Susanne Pfundstein
 Lindersbachstr. 27 • 66976 Rodalben • www.fachmarkt-pfundstein.de



Gewinnen mit RWT!

Mit welchem Durchschnittsalter startet die Deutsche Nationalmannschaft in die Endrunde in Südafrika?

Sie kennen die Antwort? Dann schnell eine Postkarte an RWT Magazin, Hauptstr. 167, 66976 Rodalben oder eine E-Mail an gewinnen@rwt-magazin.de.

Zu gewinnen gibts 5 x den WM-Song von K'NAAN „Wavin' Flag“ sowie 2 USB-Sticks der Country-Line von TakeMS.

Einsendeschluß ist der 18. Juni.



...zum WM-Planer!



Sie bestellen - wir liefern!

PIZZA BÄCKER

Inhaber Bernd Hoffmann
 Ringstraße 3a
 66976 Rodalben

WM Wochen

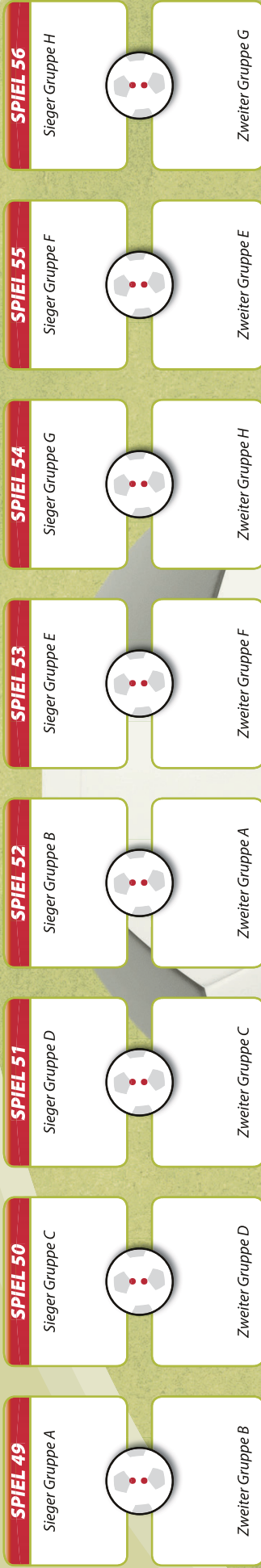
12./13./15.06. - 20.06. Pizza Tutto 5,50 €	22.06. - 27.06. Italienischer Salat mit Knohl-Brot 5,50 €	29.06. - 04.07. Combinazione 6,- €	06.07. - 11.07. Zu jedem Schnitzel 1 Dose Bier gratis
---	--	---	---

Dienstag - Sonntag von 17.30 Uhr bis 22.30 Uhr, Montag Ruhetag
 www.pizzabäcker-rodalben.de
 ☎ 0 63 31 - 87 78 70



FUSSBALL WELTMEISTERSCHAFT

ACHTTELFINALE



VIERTELFINALE



HALBFINALE



3. PLATZ



FINALE



DIE STADIEN

Johannesburg	Soccer-City-Stadion
Kapstadt	Greenpoint-Stadion
Port Elizabeth	Nelson-Mandela-Bay-Stadion
Durban	Moses Mabidha-Stadion
Nelspruit	Mbombela-Stadion
Johannesburg	Ellis-Park-Stadion
Pretoria	Loftus-Versfeld-Stadion
Rustenburg	Royal-Bafokeng-Stadion
Bloemfontein	Free-State-Stadion
Polokwane	Peter-Mokaba-Stadion



SPIELPLAN WELTMEISTERSCHAFT



GRUPPE A

Tag	ab	Spielort	Spiel	MANNSCHAFTEN
11.06.2010	16:00 Uhr	Johannesburg	1	Mexiko
11.06.2010	20:30 Uhr	Kapstadt	2	Frankreich
16.06.2010	20:30 Uhr	Tshwane/Pretoria	17	Uruguay
17.06.2010	20:30 Uhr	Polokwane	18	Frankreich
22.06.2010	16:00 Uhr	Rustenburg	33	Mexiko
22.06.2010	16:00 Uhr	Mangaung/Bloemfontein	34	Uruguay

GRUPPE C

Tag	ab	Spielort	Spiel	MANNSCHAFTEN
12.06.2010	20:30 Uhr	Rustenburg	5	England
13.06.2010	13:30 Uhr	Polokwane	6	Algerien
18.06.2010	16:00 Uhr	Johannesburg	22	Slowenien
18.06.2010	20:30 Uhr	Kapstadt	23	England
23.06.2010	16:00 Uhr	Port Elizabeth	37	Slowenien
23.06.2010	16:00 Uhr	Tshwane/Pretoria	38	USA

GRUPPE E

Tag	ab	Spielort	Spiel	MANNSCHAFTEN
14.06.2010	13:30 Uhr	Johannesburg	9	Niederlande
14.06.2010	16:00 Uhr	Mangaung/Bloemfontein	10	Japan
19.06.2010	13:30 Uhr	Durban	25	Niederlande
19.06.2010	20:30 Uhr	Tshwane/Pretoria	26	Kamerun
24.06.2010	20:30 Uhr	Rustenburg	43	Dänemark
24.06.2010	20:30 Uhr	Kapstadt	44	Kamerun

GRUPPE G

Tag	ab	Spielort	Spiel	MANNSCHAFTEN
15.06.2010	16:00 Uhr	Port Elizabeth	13	Efenbeinküste
15.06.2010	20:30 Uhr	Johannesburg	14	Brasilien
20.06.2010	20:30 Uhr	Johannesburg	29	Brasilien
21.06.2010	13:30 Uhr	Kapstadt	30	Portugal
25.06.2010	16:00 Uhr	Durban	45	Portugal
25.06.2010	16:00 Uhr	Nelspruit	46	Korea DVR

GRUPPE B

Tag	ab	Spielort	Spiel	MANNSCHAFTEN
12.06.2010	16:00 Uhr	Johannesburg	3	Argentinien
12.06.2010	13:30 Uhr	Port Elizabeth	4	Korea Republik
17.06.2010	16:00 Uhr	Mangaung/Bloemfontein	19	Griechenland
17.06.2010	13:30 Uhr	Johannesburg	20	Argentinien
22.06.2010	20:30 Uhr	Durban	35	Nigeria
22.06.2010	20:30 Uhr	Polokwane	36	Griechenland

GRUPPE D

Tag	ab	Spielort	Spiel	MANNSCHAFTEN
13.06.2010	20:30 Uhr	Durban	7	Deutschland
13.06.2010	16:00 Uhr	Tshwane/Pretoria	8	Serbien
18.06.2010	13:30 Uhr	Port Elizabeth	21	Deutschland
19.06.2010	16:00 Uhr	Rustenburg	24	Ghana
23.06.2010	20:30 Uhr	Johannesburg	39	Ghana
23.06.2010	20:30 Uhr	Nelspruit	40	Australien

GRUPPE F

Tag	ab	Spielort	Spiel	MANNSCHAFTEN
14.06.2010	20:30 Uhr	Kapstadt	11	Italien
15.06.2010	13:30 Uhr	Rustenburg	12	Neuseeland
20.06.2010	13:30 Uhr	Mangaung/Bloemfontein	27	Slowakei
20.06.2010	16:00 Uhr	Nelspruit	28	Italien
24.06.2010	16:00 Uhr	Johannesburg	41	Slowakei
24.06.2010	16:00 Uhr	Polokwane	42	Paraguay

GRUPPE H

Tag	ab	Spielort	Spiel	MANNSCHAFTEN
16.06.2010	13:30 Uhr	Nelspruit	15	Honduras
16.06.2010	16:00 Uhr	Durban	16	Spanien
21.06.2010	16:00 Uhr	Port Elizabeth	31	Chile
21.06.2010	20:30 Uhr	Johannesburg	32	Spanien
25.06.2010	20:30 Uhr	Tshwane/Pretoria	47	Chile
25.06.2010	20:30 Uhr	Mangaung/Bloemfontein	48	Schweiz

ACHTTELFINALE

Tag	ab	Spielort	Spiel	MANNSCHAFTEN
26.06.2010	16:00 Uhr	Port Elizabeth	49	Sieger Gruppe A
26.06.2010	20:30 Uhr	Rustenburg	50	Sieger Gruppe C
27.06.2010	16:00 Uhr	Mangaung/Bloemfontein	51	Sieger Gruppe D
27.06.2010	20:30 Uhr	Johannesburg	52	Sieger Gruppe B
28.06.2010	16:00 Uhr	Durban	53	Sieger Gruppe E
28.06.2010	20:30 Uhr	Johannesburg	54	Sieger Gruppe G
29.06.2010	16:00 Uhr	Tshwane/Pretoria	55	Sieger Gruppe F
29.06.2010	20:30 Uhr	Kapstadt	56	Sieger Gruppe H

VIERTELFINALE

Tag	ab	Spielort	Spiel	MANNSCHAFTEN
02.07.2010	16:00 Uhr	Port Elizabeth	57	AF Sieger 5
02.07.2010	20:30 Uhr	Johannesburg	58	AF Sieger 1
03.07.2010	16:00 Uhr	Kapstadt	59	AF Sieger 3
03.07.2010	20:30 Uhr	Johannesburg	60	AF Sieger 7

HALBFINALE

Tag	ab	Spielort	Spiel	MANNSCHAFTEN
06.07.2010	20:30 Uhr	Kapstadt	61	VF Sieger 1
07.07.2010	20:30 Uhr	Durban	62	VF Sieger 3

Spiel um Platz 3

Tag	ab	Spielort	Spiel	MANNSCHAFTEN
10.07.2010	20:30 Uhr	Port Elizabeth	63	HF Verlierer 1

FINALE

Tag	ab	Spielort	Spiel	MANNSCHAFTEN
11.07.2010	20:30 Uhr	Johannesburg	64	HF Sieger 1

Ihre **NUMMER EINS** in Sachen Kommunikation und Datentechnik!



HERRLICH TK-Systeme
Technik für Sprache, Daten, Netze, Licht

Alleestraße 12 • 67714 Waldfishbach-Burgalben

Filiale Waldfishbach-Burgalben: 0 63 33 / 99 330-0

Filiale Rodalben: 0 63 33 / 99 330-23

Fax: 0 63 33 / 99 330-20

www.he-tksysteme.de

In Sekunden alles über die WM erfahren. Mit Call & Surf Comfort. Machen Sie das Erleben-Experiment.

Call & Surf Comfort

- Internet-Flatrate mit DSL 6000
- Festnetz-Flatrate ins gesamte deutsche Festnetz
- E-Mail Postfach, Kinderschutz Software, Mediacenter und vieles mehr inklusive

das Erleben Experiment

Jetzt zur Telekom wechseln und **120,- €*** Wechsel-Gutschrift sichern!

Call & Surf Comfort monatlich nur **39,95 €¹**



1) Call & Surf Comfort kostet monatlich 39,95 €. Einmaliger Bereitstellungspreis für neuen Telefonanschluss 59,95 € (entfällt bei IP-Anschluss), bei 30.06.2010 ebenfalls aus DSL-Bereitstellungspreisen in Höhe von 99,95 €. Mindestvertragslaufzeit 24 Monate. Angebot gilt für Call & Surf Mehrnutzer und Standardkunden nach Ablauf ihrer Vertragslaufzeit. Call & Surf ist in fast allen Anschlussbereichen verfügbar. Voraussetzung für IP ist ein IP-fähiger Router. Bei IP-Anschluss keine Provisionen und kein Call-by-Call möglich. 2) Sie erhalten eine Gutschrift in Höhe von 120,- € beim Wechsel zum DSL-Anschluss bzw. zum DSL und Telefonanschluss bei IP-Anschluss bis zum Ende des ersten Monats nach dem Wechsel zum Call & Surf Paket (bezugnehmend auf den alten Vertrag). Der Betrag wird Ihnen in den kommenden Monaten auf Ihrem Telefonrechnungen gutgeschrieben.

WM-Aktion:

Gewinnt Deutschland, gewinnen Sie VDSL!¹



Die WM so scharf sehen, als wären Sie live dabei!

Mit Entertain in HD. Machen Sie das Erleben-Experiment.

das Erleben Experiment

Entertain - viel mehr als Fernsehen

- Rund 70 TV-Sender
- Rund 10.000 Film-, TV- und Serien-Highlights auf Abruf
- Insgesamt 1.000 HD-Inhalte auf Abruf
- Doppel-Flatrate zum Surfen und Telefonieren

Entertain Comfort ohne HD-Fernsehen monatlich nur

44,95 €¹

mit VDSL 25 und HD-Fernsehen zusätzlich monatlich nur

10,- €²

1) Entertain Comfort/Standard kostet monatlich 44,95 €. Entertain Comfort/Universal 48,95 €. Aktionspreis gültig bis 30.06.2010. Mindestvertragslaufzeit 24 Monate. Einmaliger Bereitstellungspreis für neuen Telefonanschluss 59,95 € (entfällt bei IP-Anschluss), bei 30.06.2010 ebenfalls aus DSL-Bereitstellungspreisen in Höhe von 99,95 €. Mindestvertragslaufzeit 24 Monate. Angebot gilt für Call & Surf Mehrnutzer und Standardkunden nach Ablauf ihrer Vertragslaufzeit. Call & Surf ist in fast allen Anschlussbereichen verfügbar. Voraussetzung für IP ist ein IP-fähiger Router. Bei IP-Anschluss keine Provisionen und kein Call-by-Call möglich. 2) Sie erhalten eine Gutschrift in Höhe von 120,- € beim Wechsel zum DSL-Anschluss bzw. zum DSL und Telefonanschluss bei IP-Anschluss bis zum Ende des ersten Monats nach dem Wechsel zum Call & Surf Paket (bezugnehmend auf den alten Vertrag). Der Betrag wird Ihnen in den kommenden Monaten auf Ihrem Telefonrechnungen gutgeschrieben.

iPhone 3G S

100.000 Apps.

100.000 Möglichkeiten zum Staunen.



100.000 Apps machen Ihr iPhone so individuell, wie Sie es möchten. Entdecken Sie es selbst mit unseren günstigen Flatrates zum Telefonieren, E-Mailen und Highspeed-Surfen.

1) Das Angebot gilt nur in Verbindung mit dem Abschluss eines Telefon-Mehrnutzer-Vertrages über 24 Monate in den deutschen Complete Tarifen mit entsprechendem SIM-Karte der Telekom Deutschland GmbH. Eine Erstattung des iPhone ist höchstens über 24 Monate nach Kauf möglich. Der einmalige Bereitstellungspreis beträgt 24,95 €. Der mit Grundpreis 199,- € im Tarif Complete 24G enthaltene sind 24G Inkassokosten in Höhe von 24,95 €. Nach Vertragsabschluss werden 120,- € Gutschrift in Höhe von 120,- € auf den ersten Monatsrechnung des Mobilfunkvertrages gutgeschrieben. Mindestvertragslaufzeit 24 Monate. Angebot gilt für Call & Surf Mehrnutzer und Standardkunden nach Ablauf ihrer Vertragslaufzeit. Call & Surf ist in fast allen Anschlussbereichen verfügbar. Voraussetzung für IP ist ein IP-fähiger Router. Bei IP-Anschluss keine Provisionen und kein Call-by-Call möglich. 2) Sie erhalten eine Gutschrift in Höhe von 120,- € beim Wechsel zum DSL-Anschluss bzw. zum DSL und Telefonanschluss bei IP-Anschluss bis zum Ende des ersten Monats nach dem Wechsel zum Call & Surf Paket (bezugnehmend auf den alten Vertrag). Der Betrag wird Ihnen in den kommenden Monaten auf Ihrem Telefonrechnungen gutgeschrieben.

Erleben, was verbindet.



Wäschewaschen und Geld verdienen



Seit 2009 können Besitzer von Solaranlagen ihren Strom selbst verbrauchen. Dazu benötigen sie zwei Zähler: Einer ermittelt, wie viel Strom die Anlage erzeugt, der zweite, wie viel verbraucht wird. Strom, der nach dem Bügeln, Waschen oder Kochen übrig bleibt, wird ins öffentliche Netz eingespeist. Zusätzlich benötigter Strom kommt wie gewohnt aus der Steckdose.

Björn Mang informiert Sie gerne, wie auch Sie vom eigenen Solarstrom profitieren
www.solarbau-mang.de

www.Solarbau-Mang.de
Photovoltaik & Solarthermie

Schlüsselfertig aus Meisterhand!

- Anlagenplanung
- Wirtschaftlichkeitsberechnung
- Vertrieb, Montage & Antragsabwicklung
- Dachflächenanmietung
- Wartung und Reinigung

Auf Ihr Dach nur Leute vom Fach!

Björn Mang • Imsbacher Mühle 1 • 66976 Rodalben
Tel.: 06331-1410557 • Meisterhotline: 0170-3826790

Fliesen Gallo - Trends und Neuheiten

Seit 1978 ist Fliesen Gallo Ihr Ansprechpartner in Sachen Fliesen und hat ein umfassendes Angebot aufzuweisen. Nicht nur klassische Artikel finden Sie bei Fliesen Gallo, sondern auch immer Trends und Neuheiten. Aktuell sind derzeit beispielsweise Fliesen in Holzoptik oder Fliesen mit einer dreidimensionalen Optik. Eine neue Art der Keramikverkleidung sind dünne Fliesen in einer Stärke von 3 bis 3,5 mm die verhältnismäßig großformatig verarbeitet werden können.

Die Platten sind sowohl als Bodenbelag als auch zur Wandverkleidung geeignet. Leicht zu reinigen sind die neuartigen Keramikplatten und nehmen weder Flüssigkeiten noch Gerüche auf und sind Schmutz abweisend. Flecken einfach mit warmem Wasser entfernen. Die Firma Fliesen Gallo hält für Sie ein vielseitiges Angebot bereit und verfügt über das entsprechende Know How und die Kunden werden kompetent beraten. Zu den Standards gehört ebenso die Ausstattung moderner Bäder.



Das neue Material verspricht modernste Technik und bietet höchste Qualität. Das Material ist leicht zu verarbeiten und der Aufwand ist gering. Große Flächen enthalten wenige Fugen und ermöglichen eine besonders hygienische Anwendung. Die Keramikplatten werden in elektrischen Brennöfen gebrannt. Die Brennöfen geben keine umweltschädlichen Gase in die Umwelt ab. Vorteile sind, die Verarbeitung wird Erleichtert und die Platten kann man auf dem alten Untergrund aus Keramik oder anderen festen Materialien verlegen.

Modernste Techniken sind bei der Entwicklung der Planungen behilflich. So entsteht ein Bad virtuell, auch in einer dreidimensionalen Darstellung und ist damit eine wichtige Entscheidungshilfe. Bekannt ist die Firma Fliesen Gallo für ihr breites Angebot an Terracotta. Ein Besuch bei Fliesen Gallo lohnt sich, also einfach vorbeischaun und sich inspirieren lassen.

FLIESEN Gallo Seit 1978

Gallo

- Ihr Cotto Spezialist
- Fliesen aller Art
- **NEU** – Für Ihre Frühjahrsbepflanzung: frostsichere Terracotta-Töpfe, Vasen und Zubehör

Goethestraße 14 ■ 66989 Höhrfröschen ■ Tel. (06334) 862 ■
 fliesen@fliesen-gallo.de ■ www.fliesen-gallo.de

Rhododendren ohne Blüten?

Wenn die Knospen am Rhododendron sterben ist meist eine Pilzkrankung die Ursache. Dieser Schadpilz wird von der



Rhododendronzikade übertragen. Die rot-grünen, sehr aktiven Zikaden finden Sie jetzt unter den Blättern. Anfang August legen die Schädlinge ihre Eier unterhalb der Knospen ab. In die Einstichstellen dringt der Pilz bei feuchter Witterung ein - die Knospe stirbt ab. Um den Knospenschaden zu verhindern, muss jetzt die Zikade bekämpft werden. Spritzen Sie bei Befall mit Spruzit Schädlingfrei. Die Spritzung erfolgt in den frühen Morgenstunden, wenn die Tiere noch in Kältestarre sind und wird bei Bedarf wiederholt.

Wachsfaden an Buchsbäumen

Bei genauem Hinsehen entdecken Sie die Ursache: Blattlausähnliche Buchsbaumblattflöhe in den löffelförmig gekrümmten Blättern. Die gelb-schwarzen Schädlinge saugen an den Pflanzen, wodurch die Blätter sich krümmen und verkrüppeln. Gegen den Schädling wirken Spritzungen mit Spruzit Schädlingfrei oder Raptol Schädlingsspray.



Arbeiter-Samariter-Bund

Urlaubs-Service für Senioren

Urlaubszeit – Reisezeit – Zeit der Entspannung und Erholung vom Stress des Alltags. Doch was ist mit den Lieben daheim? Der ASB hat ein Drei-Punkte-Programm für Sie zusammengestellt: 1. Mahlzeitendienst Essen auf Rädern Der Menüservice des Arbeiter-Samariter-Bund Kreisverband Pirmasens bringt Ihnen täglich

im Stadtgebiet und im Landkreis köstliche Menüs direkt ins Haus. Essen auf Rädern wird in verschiedenen Kostformen angeboten, beispielsweise als Schonkost, vegetarische Ernährung, Diät für Diabetikerinnen und Diabetiker mit Angabe der BE-Einheiten. Essen auf Rädern wird entweder warm oder tiefgekühlt geliefert. Das heiße Essen wird täglich ins Haus gebracht und erfordert die Anwesenheit einer Person, die die Mahlzeit entgegennimmt. Wer sich nicht an die Lieferzeiten binden möchte, sollte sich eher für ein Wochenpaket mit Tiefkühlkost entscheiden.

des Alarms. Ist die pflegebedürftige Person nicht mehr in der Lage zu antworten, wird automatisch der ASB-Bereitschaftsdienst alarmiert. Es ist sinnvoll einen Wohnungsschlüssel zu hinterlegen, damit kein unnötiger Zeitverlust entsteht.

3. Fahrdienst für Rollstuhlfahrer Für Einkäufe und andere notwendige Erledigungen wird ein Fahrdienst angeboten. Ein speziell umgebautes Fahrzeug ermöglicht den Klienten problemlos mit dem eigenen Rollstuhl transportiert zu werden.

**So können Angehörige ihren wohlverdienten Urlaub genießen, denn sie wissen:
„Zu Hause sind alle gut versorgt.“**

Der Arbeiter-Samariter-Bund Kreisverband ist während der Geschäftszeiten (Mo.-Fr. 8.00 – 12.00 Uhr + Mo.-Do. 13.00 Uhr – 16.00 Uhr) in der Pettenkofenstr. 13-15, Pirmasens oder unter der Rufnummer: 06331/148860 zu erreichen.



Helfen ist unsere Aufgabe

Hausnotruf

- Sicherheit per Knopfdruck -

Essen auf Rädern

- Täglich heiss auf Ihren Tisch -

Rollstuhlfahrdienst

- Jederzeit mobil -

Alle Dienstleistungen kann man bei uns auch befristet in Anspruch nehmen.

Pettenkofenstraße 13–15 · 66955 Pirmasens

Infos unter: Tel. 06331-148860 · www.asb-ps.de

2. Hausnotruf-SicherheitperKnopfdruck So ist beispielsweise bei einem Sturz schnelle Hilfe möglich, wenn die betroffene Person nicht mehr aufstehen kann. Der Hausnotruf wird über einen „Funkfinger“ ausgelöst, der am Handgelenk oder um den Hals getragen wird. Dieser sendet einen Notruf an den ASB, wir erfragen über eine Gegensprechanlage den Grund für das Auslösen

Arthrose im Knie

...wenn jede Bewegung schmerzt



Die Knie knirschen und schmerzen beim Aufstehen, Sport zu treiben fällt zunehmend schwer, sogar beim Aussteigen aus dem Auto tut das Knie weh und die Schmerzen in der Nacht lassen den Patienten aufwachen - Anzeichen, die auf einen Verschleiß des Gelenkknorpels in den Kniegelenken deuten. Herr Dr. med. Tobias Keßler, Chefarzt der Abteilung für Unfallchirurgie und Orthopädie im Städtischen Krankenhaus Pirmasens, lädt zu einem Vortrag "Die Arthrose im Knie - Operative Maßnahmen von Knorpelerhalt bis zum künstlichen Gelenkersatz" am Mittwoch, den 23. Juni 2010 um 18:00 Uhr im Städtischen Krankenhaus im Konferenzraum im I. Untergeschoss ein. Fällt jede Bewegung schwer, wird sie häufig vermieden. Das hat zur Folge, dass das Kniegelenk nicht mehr ausreichend „geschmiert“ wird und der Gelenkknorpel noch mehr verschleißt. Ein Prozess der zunächst schleichend beginnt, zunehmende Schmerzen und Bewegungseinschränkungen folgen. Bei jeder Bewegung fungiert der Knorpel als Stoßdämpfer und büßt durch die lebenslange Beanspruchung seine Stabilität ein. Starke Schmerzen schränken massiv die eigene Beweglichkeit und damit das soziale Leben ein. Es stehen unterschiedliche Behandlungsmethoden zur Verfügung. Die Behandlung der Kniegelenkarthrose steht in Abhängigkeit von den Ursachen, vom Alter, sowie vom Schweregrad der Arthrose und muss von Fall zu Fall entschieden werden. Veranstaltet wird dieser Vortrag vom Förderverein „Patientenforum“.



Wir geben Rat und Hilfe bei Herzinfarkt, Schlaganfall, Herzrhythmusstörungen, Herzschwäche oder anderen Krankheiten rund ums Herz. Die Selbsthilfegruppe-Herzpatienten laden alle Interessierten zu einem Treffen und Erfahrungsaustausch am Montag, den 5. Juli 2010 um

18:00 Uhr in der Cafeteria des Städtischen Krankenhauses Pirmasens im I. Untergeschoss ein.

Die Krankheit zu akzeptieren, die Ängste und Sorgen zu bekämpfen, mit den Einschränkungen zu leben, sind die Voraussetzungen für den neuen Lebensabschnitt. Die Bewältigung der Krankheit und ihrer vielfältigen Auswirkungen stellt viele vor eine unlösbare Aufgabe. Wie verläuft die ideale Therapie? Wer kann meine Sorgen und Nöte nachvollziehen und verstehen? Erfahrungen im Umgang mit dieser Erkrankung auszutauschen und neue Erkenntnisse zu erfragen ist unser Bestreben. Wir möchten Betroffenen und ihren Angehörigen helfen und Gelegenheit geben, sich auszutauschen. Herzpatienten und ihre Angehörige können hierzu Hilfestellung finden. Weitere Informationen erhalten Sie von Herrn Rolf M. Jaksties unter Tel. 06391/993673.



„Kurz vor Beginn der Fußballweltmeisterschaft ist es uns gelungen handsignierte Bälle zu organisieren und für einen weiteren guten Zweck ins Spiel zu bringen“, so Dr. Hans-Georg Kläber, vom Förderverein Westpfalzkücken und Chefarzt der Kinderklinik im Städtischen Krankenhaus Pirmasens. Im Dynamikum findet zur Zeit die interessante WM-Ausstellung „Anstoß“ statt. Dort können an der Kasse Lose für 1,- € erworben werden. Bei einer Verlosung am 17. Juli im Dynamikum kann je ein original handsignierter Fußball unseres Nationalteams, des Rekordmeisters FC Bayern-München und dem Aufsteiger 1.FC Kaiserslautern gewonnen werden. Gewinner, die nicht anwesend sein können, werden schriftlich informiert. Der Erlös dient der Unterstützung kranker Kinder im Städtischen Krankenhaus Pirmasens. Sich Kindern und Jugendlichen zu widmen ist schon immer das Ziel der „Westpfalzkücken“. Durch Spenden konnten bisher etwa 110.000,- € in Projekte fließen z. B. Kinderspielplatz auf dem Krankenhausgelände, Brutkasten, Ultraschallgeräte und weitere sinnvolle Dinge, die die Kinderversorgung im Hause verbessern. Kranke Kinder haben es ungleich schwerer, ohne Spenden wäre die Arbeit des Fördervereins so nicht möglich. Der Oberbürgermeister Dr. Bernhard Matheis hat sich in die Dienste der Westpfalzkücken gestellt, unterstützt ihre Arbeit und Aktivitäten mit der Schirmherrschaft des Fördervereins.

Unterstützen Sie kranke Kinder

...und gewinnen Sie



„Kurz vor Beginn der Fußballweltmeisterschaft ist es uns gelungen handsignierte Bälle zu organisieren und für einen weiteren guten Zweck ins Spiel zu bringen“, so Dr. Hans-Georg Kläber, vom Förderverein Westpfalzkücken und Chefarzt der Kinderklinik im Städtischen Krankenhaus Pirmasens. Im Dynamikum findet zur Zeit die interessante WM-Ausstellung „Anstoß“ statt. Dort können an der Kasse Lose für 1,- € erworben werden. Bei einer Verlosung am 17. Juli im Dynamikum kann je ein original handsignierter Fußball unseres Nationalteams, des Rekordmeisters FC Bayern-München und dem Aufsteiger 1.FC Kaiserslautern gewonnen werden. Gewinner, die nicht anwesend sein können, werden schriftlich informiert. Der Erlös dient der Unterstützung kranker Kinder im Städtischen Krankenhaus Pirmasens. Sich Kindern und Jugendlichen zu widmen ist schon immer das Ziel der „Westpfalzkücken“. Durch Spenden konnten bisher etwa 110.000,- € in Projekte fließen z. B. Kinderspielplatz auf dem Krankenhausgelände, Brutkasten, Ultraschallgeräte und weitere sinnvolle Dinge, die die Kinderversorgung im Hause verbessern. Kranke Kinder haben es ungleich schwerer, ohne Spenden wäre die Arbeit des Fördervereins so nicht möglich. Der Oberbürgermeister Dr. Bernhard Matheis hat sich in die Dienste der Westpfalzkücken gestellt, unterstützt ihre Arbeit und Aktivitäten mit der Schirmherrschaft des Fördervereins.

Darm- und Brustzentrum in Pirmasens bietet geprüfte Qualität

Zertifizierung als Therapiezentrum für Brust- und Darmkrebs steht bevor „Gütesiegel“ der Fachgesellschaften bestätigt Therapie auf höchstem Niveau

Weil die moderne Technik, die Krankenhäuser und niedergelassene Fachärzte ihren Patienten in Diagnose und Therapie anbieten, teuer ist und weil es immer mehr Menschen gibt, die diese Leistungen in Anspruch nehmen, ist es wichtig, dass die Patienten den größtmöglichen Nutzen aus ihrer Behandlung ziehen. „Der Weg zum Ziel führt dabei über die Zertifizierung einzelner Klinik- und Praxisbereiche durch entsprechend spezialisierte Fachgesellschaften“, erklärt Dr. Cornelius Moser.

Der 48-Jährige ist Chefarzt der Klinik für Innere Medizin - Gastroenterologie am Städtischen Krankenhaus Pirmasens. Gemeinsam mit der Klinik für Allgemein- und Viszeralchirurgie (CA Dr. Georgios Adamidis), der niedergelassenen Praxis für Innere Medizin,

Therapiezentrum für Brustkrebs am Städtischen Krankenhaus Pirmasens beteiligt. Weitere Kliniken, niedergelassene Fachärzte und Therapeuten aus der Region runden das Angebot des künftigen Therapiezentrum für Brustkrebs ab (s. Kasten). Dabei sei es wichtig zu verstehen, dass die Zertifizierung nicht einer einzelnen Praxis gilt, erklärt Dr. Scherer. Das „Gütesiegel“ der Fachgesellschaften bestätige die höchstmögliche Qualität und Transparenz in der Zusammenarbeit zwischen allen beteiligten Partnern.

„Im Fall des Brustzentrums Pirmasens beginnt dieser Kreislauf bei der Information über die Risiken, an Brustkrebs zu erkranken, schließt die Vorsorgeuntersuchungen ein, umfasst sämtliche Therapiebereiche und endet erst mehrere Jahre nachdem die Patientin in der Nachsorge als geheilt aus ihrer Therapie entlassen wurde“, ergänzt Chefarzt Dr. Huschmand Nia. Während der gesamten Zeit stehen die Spezialisten sämtlicher Fachbereiche miteinander in Kontakt, besprechen und vergleichen die Untersuchungsergebnisse in jedem einzelnen Fall und versuchen so, die höchstmögliche Qualität in Bezug auf die Diagnose und Behandlung jeder einzelnen Patientin zu erreichen.

Dass die nun bevorstehende Zertifizierung des Städtischen Krankenhauses in Pirmasens und seiner Kooperationspartner von besonderer Bedeutung für die Menschen in der gesamten Westpfalz und den angrenzenden Regionen ist, erklärt Klinik-Geschäftsführer Dipl.

oec. Martin Forster: „Darmkrebs ist eine vermeidbare Erkrankung und Brustkrebs ist meist heilbar wenn früh erkannt.“ Voraussetzung ist, dass die Patienten das Angebot von kostenlosen Vorsorgeuntersuchungen rechtzeitig wahrnehmen und auch erfahren, ob sie zu den Risikogruppen der einzelnen Krankheiten gehören, unterstreicht Krankenhausdezentern Peter Scheidel. Die Kontroll-Untersuchungen des Darmkrebs-Programms beginnen für Männer und Frauen ab dem 50. Lebensjahr, das kostenlose Mammographie-Screening-Angebot richtet sich an Frauen ab dem 50. Lebensjahr bis zum Ende des 69. Lebensjahres. Die Zusammenhänge und Funktionen des Therapiezentrum für Brust und Darmkrebs wurden



Onkologie (Dr. Burkhard Scheuer) und weiteren Partnern (s. Kasten), schließt die Klinik eben die letzten Vorbereitungen für eine gemeinsame Zertifizierung als „Therapiezentrum für Darmkrebs“ in der Westpfalz ab. Als Spezialisten für die Diagnose und Therapie des häufigen Mammakarzinoms (Brustkrebs) sind der niedergelassene Facharzt für gynäkologische Onkologie, Dr. Martin Holländer, der Programmverantwortliche Arzt des zertifizierten Mammographie-Screening-Programms Pfalz, der Radiologe Dr. Kurt Scherer, und der mehrfach ausgezeichnete Krebsforscher und Chefarzt der Klinik für Frauenheilkunde und Geburtshilfe, CA Dr. Abdolhamid Huschmand Nia, an der Zertifizierung eines

Aktuelle Veranstaltungen am Städtischen Krankenhaus Pirmasens gGmbH

Veranstaltungskalender Juni 2010

- | | | |
|---------|------------|--|
| 10.06. | vormittags | „Fit ist cool“ - Gesunde Ernährung und Fitness für Kinder |
| 10.06. | 19:30 | Kunst im Krankenhaus - Musikalische WM-Eröffnung mit „Musik aus aller Welt“ gestaltet von Mitarbeiter/innen des Krankenhauses |
| 12.06. | 14:30 | Lungenemphysem COPD Selbsthilfegruppe |
| 15.06. | 17:00 | Selbsthilfegruppe Angst- und Panikattacken |
| 15.06. | 19:00 | Elternabend - Infos für Schwangere und werdende Väter |
| 17.06. | vormittags | „Fit ist cool“ - Gesunde Ernährung und Fitness für Kinder |
| 17.06. | 19:00 | Mitmachkurs: Windel Tipps für Eltern - „Babys pflegen aber richtig“ |
| 23.06. | 18:00 | „Die Arthrose im Kniegelenk - Operative Maßnahmen vom Gelenkerhalt bis zum künstlichen Gelenkersatz“
Öffentlicher Vortrag von Dr. Tobias Keßler |
| 24.06. | vormittags | „Fit ist cool“ - Gesunde Ernährung und Fitness für Kinder |
| 24.06. | 19:00 | Ausstellungseröffnung „Emotions“
Fotografien von Harald Kröher (bis zum 24.09.10) |
| 28.06. | 19:00 | Fibromyalgie Selbsthilfegruppe |
| montags | 20:00 | Anonyme Alkoholiker |

Weitere Informationen zu den Veranstaltungen erhalten Sie bei Christine Mann unter der Telefon-Nr.: 06331/714-3214, per eMail unter c.mann@kh-pirmsens.de sowie im Internet unter www.kh-pirmsens.de

Förderverein

Patientenforum

Städtisches Krankenhaus Pirmasens e.U.

Kooperationspartner Brustzentrum:

- Gemeinschaftspraxis für Radiologie und Nuklearmedizin, Prof. Kubale und Partner, Pirmasens
- Praxis für Gynäkologische Onkologie, Dr. Holländer, Pirmasens
- Abteilung für Strahlentherapie, Frau Dr. Marasas, Westpfalzlinikum Kaiserslautern
- Klinik für Strahlentherapie und Radioonkologie, Prof. Dr. Rube, Universität Homburg
- Institut für Pathologie, Prof. Dr. Ramp, Westpfalzlinikum Kaiserslautern
- Psychoonkologie, Krebsgesellschaft Rheinland-Pfalz e.V.
- Frauenselbsthilfe nach Krebs, Gruppe Dahn u.a.
- und weitere

Kooperationspartner Darmzentrum:

- Internistische Onkologie, Praxis Herr Dr. Scheuer, Pirmasens
- Fachärztliche Gemeinschaftspraxis für Innere Medizin, Nephrologie, Gastroenterologie, Allgemeinmedizin und Diabetologie, Dres. Krämer und Walker, Pirmasens
- Schwerpunktpraxis für Innere Medizin, Frau Dr. Carbon, Wald Fischbach-Burgalben
- Abteilung für Strahlentherapie, Frau Dr. Marasas, Westpfalzlinikum Kaiserslautern
- Institut für Pathologie, Prof. Dr. Ramp, Westpfalzlinikum Kaiserslautern
- Psychoonkologie, Krebsgesellschaft Rheinland-Pfalz e.V.
- und weitere

der Öffentlichkeit bei einer Informationsveranstaltung über die bevorstehende Zertifizierung am Städtischen Krankenhaus Pirmasens vorgestellt. Wer mehr wissen möchte bekommt weitere Informationen im Internet: www.kh-pirmsens.de Text-Foto: bico



Susanne Pfundstein, 2. Vorsitzende des Werbekreis Rodalben e.V., begrüßt Kerstin Weishaar als neues Mitglied mit einem Blumengruß

Rechtsanwältin Kerstin Weishaar

In der Baumbuschstraße 30 a in Rodalben finden Sie seit Juni 2010 die Anwaltskanzlei von Kerstin Weishaar. Kerstin Weishaar ist die richtige Ansprechpartnerin wenn es um rechtliche Fragen geht. In den nachfolgend genannten Bereichen ist Ihnen Frau Weishaar gerne behilflich. Im Bereich Arbeitsrecht werden beispielsweise Fragen zu Abfindung, Abmahnung, Arbeitsvertrag, Arbeitszeugnis, Kündigung, Kündigungsschutz, Kündigungsschutzklage, Probezeit und Urlaub beantwortet. Gerne berät Sie die Anwältin auf dem Gebiet von eBay & Recht. Detaillierte Beratung erhalten

Sie für Käufer und Verkäufer. Dabei über Bewertung, Abmahnung, AGB, Fernabsatzrecht, Gewährleistung, Kaufvertrag, Nichtlieferung, Rückgaberecht, Rücktrittsrecht, Verzug und Widerrufsrecht im eBay-Geschäft. Kompetenten und fachlichen Rat finden Sie ebenfalls im Straf- und Zivilrecht. Damit Sie in dem Büro, Baumbuschstraße 30a in Rodalben keine längeren Wartezeiten in Kauf nehmen müssen, vereinbaren Sie bitte einen Termin unter 06331 - 1410883.

Text_Foto: red

KERSTIN WEISHAAR

Rechtsanwältin

Baumbuschstraße 30A • 66976 Rodalben

Telefon 06331/1410883 • Fax 06331/1410884

Mobil 0176/66678556

E-Mail: kerstin.weishaar@gmx.de

Öffnungszeiten: Montag - Freitag 08.30 - 12.00 und 14.00 - 17.00 Uhr

Termine nach Vereinbarung.



Einweihung Kinderspielplatz „Gräfensteiner Park“ in Münchweiler

Offiziell eingeweiht wurde Anfang Juni der neue Kinderspielplatz im Baugebiet „Gräfensteiner Park“ in Münchweiler. Kinder aus der Schillerschule und den beiden Kindergärten zeigten gleich danach, dass sie sich pudelwohl fühlen auf dem über 1000 Quadratmeter großen Platz.

Auch die Attraktivität des Baugebietes für Familien soll der Spielplatz steigern, sagte Georg Denz, Bürgermeister von Münchweiler. 80 Prozent der rund 75 000 Euro, der Kosten zahlte das Land Rheinland-Pfalz, zehn Prozent die privaten Investoren, die Architekten Schweitzer, und weitere zehn Prozent der Zweckverband zur Erschließung des ehemaligen amerikanischen Hospital-Geländes.

Den Zuschlag für die Spielgeräte bekam die Firma Seibel Spielplatzgeräte in Hinterweidenthal.

Auch Verbandsbürgermeister Werner Becker und Georg Denz ließen es sich nicht nehmen, die Seilbrücke und die Rutsche selbst auszuprobieren.

Text_Fotos: sf



Ein Dankeschön an die Kundschaft

1 Jahr Fachmarkt Pfundstein



Am 27. und 28. Mai 2010 feierte der Fachmarkt Pfundstein in der Lindersbach sein 1jähriges Bestehen und zahlreiche Gäste kamen und feierten mit. Am Freitagmorgen startete mit einem Handwerkerfrühstück ein erfolgreiches Wochenende.

Großen Anklang fanden die Cocktails von Judith Gampfer und als Zugabe konnte die Kundschaft die Longdrink-Gläser von Leonardo mit nach Hause nehmen. Der Catering-Service Schweizer verwöhnte mit Leckerem vom Grill und die Gäste durften schlemmen und probieren. Wentzler Bräu aus Riedelberg wurde ausgeschenkt und die Begeisterung über ein ausgesprochen köstliches und herzhaftes Bier war groß.

Zu dem reichhaltigen Sortiment des Fachmarktes Pfundstein wurden an diesen Tagen auch großartige Angebote präsentiert.

Jede Menge Postkarten wurden ausgefüllt und eingeworfen, um sich an dem veranstalteten Gewinnspiel zu beteiligen. Der Gewinn ein Kugelgrill aus dem Hause Fachmarkt Pfundstein.

Am Nachmittag spielte die „Bläserklasse“ der integrierten Gesamtschule Waldfischbach-Burgalben unter der Leitung von Frau Heringer. Das Publikum klatschte laut Beifall über einen gelungenen Auftritt.

Die Jazz-Dance-Gruppen rund um Sina Behne zeigten am Samstag ihr Können und zogen das Publikum in ihren Bann. Rote T-Shirts mit der Aufschrift „Ein kleines Dankeschön an unsere Kunden“ zierten eine Tanzgruppe, damit bedankte sich der Fachmarkt für ein Jahr des Vertrauens. Die gesponserten T-Shirts durften die Tänzer mit nehmen.

Das Wetter spielte an dem Jubiläums-Wochenende auch mit, so dass die Kundschaft und die Gäste aus nah und fern auch gerne verweilten. „Für uns war das Wochenende ein voller Erfolg, da dies unser Dankeschön an die Kundschaft war, die uns im vergangenen Jahr unser Vertrauen schenkten“, so Susanne Pfundstein.

Der Fachmarkt Pfundstein wird auch weiterhin seinen Kunden mit fachlicher Kompetenz, unschlagbaren Angeboten und Aktionen begeistern.

Text_Fotos: sh



Handwerklich · Urig · Naturtrüb
SELBST GEBRAUT & FRISCH GEZAPFT

Wentzler Bräu
Inh. Martin Wentzler
Mühlstraße 2a · 66484 Riedelberg

Öffnungszeiten
Montag - Freitag von 17:00 - 20:00 Uhr
Samstag von 10:00 - 18:00 Uhr

www.wentzler-braeu.de
wentzler-braeu@t-online.de
Tel.: 06339/994491 & 0177/6504229

Cock's Tail Die Cocktailmacher
COCKTAIL-CATERING
COCKTAIL-CATERING

Reservieren Sie Ihren Termin!

Der Spezialist für Cocktails auf Ihrer nächsten Party, oder als besondere Umrahmung Ihrer Hochzeitsfeier.

„Die mobile Cocktailbar“ können Sie buchen, egal an welchem Ort, zu welchem Anlass oder Zeitpunkt!

Judith Gampfer
Talstrasse 10
66978 Clausen

Tel. (06333) 274078
Fax (06333) 274079
Mobil 0173-6510474

eMail: info@cocktail.de • www.cocktail.de

IRISH PUB PS

Landauer Str. 41, Fon: 31693

05.05. mi
open stage
Dennis K. + M.Erb07.05. fr
Bastian + Sasha12.05. mi
open stage
Jupp Simon14.05. fr
2 of us19.05. mi
open stage
Mike21.05. fr
Keith Coles Experience26.05. mi
open stage
One Drink Dudel28.05. fr
HexeschussMo. & Do. - 20:00 - 21:00 Uhr
0,4 BEER HAPPY HOUR
> 2 For 1 >**PARKPLATZ PS**

Zweibrücker Str. 1, Fon: 12626

Biergarten

Montag - Samstag

ab 17.00 Uhr

geöffnet!

**WM
LIVE im
Biergarten!**

www.park-platz.de

11.06.2010**Petersberg.** 16. Dorffest an der Dreierherrensteinhalle**Neustadt.** Rheinland-Pfalz-Tag in Neustadt/Weinstraße**12.06.2010****Thaleischweiler-Fröschen.** Reitturnier Pfälzer Pony-, Reit- und Fahrverein**Thaleischweiler-Fröschen.** Sommerfest, Rassengeflügelzuchtverein, Ringerheim, 10:00 Uhr**Waldfischbach-Burgalben.** Spielfest Bruchwiesen, 12:00-17:00 Uhr**Wilgartswiesen.** Spielfest – Turnverein – Falkenburghalle Wilgartswiesen**Fischbach.** Sandstein-Workshop Biosphärenhaus Pfälzerwald/Nordvogesen, 10:00-17:00 Uhr**Nothweiler.** Flammkuchen (Dahner Sommerspiele), 12:00-21:00 Uhr**Fischbach.** Kräuterwanderung Biosphärenhaus Pfälzerwald/Nordvogesen, 14:00-16:15**Bruchweiler-Bärenbach.** Hoffest, 15:00 Uhr**Fischbach.** Pfälzer Bollerwagentreffen, Biosphärenhaus Pfälzerwald/Nordvogesen, 18:00-20:00 Uhr**Zweibrücken.** Rosen- und Gartenmarkt, Rosengarten**13.06.2010****Clausen.** 67. Gräfensteiner Bergfest (Leichtathletik-Veranstaltung), Beginn: 9:30, Veranstalter: TV Clausen, Auskunft: 06333/3582 oder 0631/3232432**Merzalben.** Sommerfest des Männergesangvereins am Sportheim, Auskunft: 06395/8358**Thaleischweiler-Fröschen.** Sommerfest, Gesangverein 1882 Thaleischweiler-Fröschen, Halle des AC an der Uferstraße 10:00 Uhr**Reifenberg.** Eröffnung Heimatmuseum, Heimatverein Reifenberg**Waldfischbach-Burgalben.** 11. Fahrrad-Oldtimer-Ausfahrt Bahnhof (Start), 10:00 Uhr**Erfweiler.** Boulefest auf dem Belmontplatz, 10.00 Uhr. Ab 13.00 Uhr offenes Bouleturnier**Bundenthal.** Sommerfest **Dahn.** Vernissage - Kunst von Julia Hartmann (Dahn) in der Galerie N im Alten Rathaus, Marktstraße 7, 11:00 Uhr. Ausstellung vom 13.06. bis 11.07.2010**Dahn.** Konzert - mit den Evolution Lady Singers, Merchweiler/Saarland in der Konzertmuschel im Kurpark. (Bei ungünstiger Witterung findet die Veranstaltung in der Stadthalle statt), 16:00 Uhr**14.06.2010****Waldfischbach-Burgalben.** LeseSpielWerkstatt „Fußballgeschichten“ Zentrallbücherei, 15:00 Uhr**17.06.2010****Zweibrücken.** Rosentage mit Barockem Sommerfest Rosengarten und Wildrosengarten bis 20.06.**18.06.2010****Busenberg.** Motorradtreffen am Kelterhaus, Motorradfreunde Wasgau, 18:00 Uhr**Ludwigswinkel.** Grillabend im Freizeitpark „Birkenfeld“, 18:00 Uhr**Dahn.** Theateraufführung der Theater-AG im Otfried-von-Weißenburg-Theater (Aula), 19:30 Uhr**19.06.2010****Riescheiler.** Jubiläumsabend, Turnverein 1920 e.V. Riescheiler, Schulturnhalle in Riescheiler, 20:00 Uhr**Thaleischweiler-Fröschen.** Musikfest,**www.atempraxis-eitel.de**

Schwarzbachtaler Blasmusik

Donsieders. Frühjahrskonzert „Young Voices“**Waldfischbach-Burgalben.** Kerwe, Bruchwiesengelände**Hauenstein.** Italienische Nacht mit Live-Musik – Förderverein Freibad – Wasgaufreibad, 17:00 Uhr**Niederschlettenbach.** Sommerfest am Dorfplatz/Ortsmitte, 10:00 Uhr**Dahn.** Parkfest am 19. und 20.06.2010 im Alten E-Werk/Haus der Vereine, Pestalozzistraße, 19:00 Uhr**20.06.2010****Leimen.** Sängerkonzert des Männergesangvereins in der Sängerkirche, 10:00 Uhr, Auskunft: 06397/288**Höheinöd.** Kerschenschnitzlerfest 2010 rund um das Bürgerhaus, 17:00 Uhr**Hauenstein.** Concerto EQuadro, Mannheim, Barockmusik auf histor. Instrumenten – Kultur im Dorf – Alte Kirche, 18:30 Uhr**Zweibrücken.** Zweibrücker Pferdereisen, Rennwiese, 14:00 Uhr**21.06.2010****Nünscheiler.** Sportwerbewoche mit Vereinsjubiläum, Sportverein Nünscheiler, Sportplatz**22.06.2010****Riescheiler-Mühlbach.** Blutspende,

Deutsches Rotes Kreuz Riescheiler-Mühlbach, Wiesenstraße, ASV-Heim

24.06.2010**Reifenberg.** Johannisfeier, SC Reifenberg**25.06.2010****Bundenthal.** Johannismarkt vom 25.06. bis 27.06.2010 in der Ortsmitte**Lug.** Dorffest Lug bis 27.06.**Merzalben.** Brunnengässelfest auf dem Festgelände, Auskunft: 06395/20105**Zweibrücken.** No Covers Sunshine Festival Freibad**26.06.2010****Leimen.** Feuerwehrfest am Feuerwehrhaus, Auskunft: 06333/602547**Donsieders.** Sonnwendfeier der Freien Wählergruppe, Auskunft: 06333/5629**Merzalben.** Ein Sommerabend auf Burg Gräfenstein, Begrüßung und Beginn 19:00 Uhr, Auskunft: 06331/719419 oder 06331/234-180. Eine Sonderveranstaltung der BVGD auf Burg Gräfenstein. Die edle Dame taucht mit ihren Gästen in das Treiben und Leben auf Pfälzer Burgen im Mittelalter ein. Für diese Veranstaltung wird um eine Voranmeldung gebeten.**Hauenstein.** Jahrestreffen IG Bergbau, Chemie, Leder – Rathausplatz**Dahn.** Sonnwendfeier an der Hütte „Im Schneiderfeld“ mit Johannisfeuer und Stockbrot für Jung und Alt, 19:00 Uhr**27.06.2010****Reifenberg.** Wanderrallye, Jugendfeuerwehr Reifenberg**Thaleischweiler-Fröschen.** Gemeindefest, Prot. Kirchengemeinde Thaleischweiler-Fröschen, rund um die Kirche 10:00 Uhr**28.06.2010****Thaleischweiler-Fröschen.** Kulturwoche **Hermersberg.** Sommernachtsfest TB Hermersberg, Turnerplatz am Tauhübel**Waldfischbach-Burgalben.** Führung auf der Heidelburg auf der Heidelburg, 14:00 Uhr**Heltersberg.** Sommerfest „Am Zimmerkopf“ Vereinsheim 17:00 Uhr**Waldfischbach-Burgalben.** Sommernachtsfest Vereinsheim, 19:00 Uhr**30.06.2010****Bruchweiler-Bärenbach.** Fischerfest auf dem Festplatz, Veranstalter: Meeresfischer Peter und Paul, 12:00 Uhr**02.07.2010****Wilgartswiesen.** Wilgart-Tage bis 04.07.**Erfweiler.** Vernissage - „Von Innen nach Außen - von Außen nach Innen“ Plastiken von Rosa Klar und Malerei von Manuela Schwarz-Thomas in der Werkstatt, Friedhofstraße 7, 19:00 Uhr. Ausstellung vom 04.07. bis 25.07.2010**04.07.2010****Hauenstein.** Kapellen-Musik – Barockmusik – Kultur im Dorf – an der Katharinen-Kapelle, 18:30 Uhr


St. Georgen im Attergau – Salzkammergut
von 06.09.2010 – 11.09.2010

„Als Gast kommen, als Freund gehen“ ganz nach diesem Motto, wohnen Sie im 3 Sterne Hotel Baumann, in Hipping. Alle Zimmer verfügen über Dusche/Bad, WC, TV, Telefon sowie teilweise Balkon mit Panoramablick. Das Hotel ist mit Sauna und Dampfbad ausgestattet.

Unsere Leistungen: Fahrt im modernen Reisebus
1x Begrüßungstrunk
5x Übernachtung mit Frühstücksbuffet
3x Abendessen als Menüwahl
1x 4 gängiges Abschiedsmenü
3x Ganztagesfahrt / Seenrundfahrt / Salzburg / Wien
1x Halbtagesfahrt

Preis pro Person im DZ 299,- Euro
Preis pro Person im EZ 329,- Euro

mit Wien und Salzburg

Jubiläumsangebot

Mindestteilnehmer 20 Personen Anmeldeschluss 23.07.2010

Konzertsaison 2009/2010 zu Ende

Stammhausfest im Parkplatz bietet im Juli Musik im Freien

Sommerpause ist nun im Parkplatz, was Konzerte betrifft. Doch Live-Musik wird es zumindest einmal geballt im Freien geben. Am 16. Juli startet das schon legendäre Stammhausfest im Innenhof des Parkplatzes.

Doch der Mai war nochmals randgefüllt mit musikalischen Highlights auf der Bühne des Musik-Clubs.

Den Abschluss bildete der Parksongabend am letzten Tag des Mai. Die gerade mal 19-jährige Sängerin Lisa Koenig hatte an diesem Abend mit Hans Scharf am Keyboard, Achim Bißbort am Akustikbass und Lukas Schubert am Cajon eine feine Band um sich geschart und trug in dieser klassischen Besetzung auch weniger bekannte Jazz-Songs vor. Dies tat die junge Sängerin mit einer bemerkenswerten Selbstverständlichkeit, sauberer Intonation und rhythmischer Versiertheit. Evergreens wie „Fly me to the moon“ (durch Frank Sinatra zum Welthit geworden) oder „Fever“ (eine 1956 von Little Willie John erstmals veröffentlichte Rhythm'n Blues-Nummer) wurden so zu einem echten Hörgenuss, meinte der Pirmasenser Musikkritiker und auch Mitinitiator der beliebten Parksong-Abende, Fred G. Schütz.

Auch Sängerin Svenja Hinzmann war mit Reinhold Hilz an der Gitarre an diesem Abend aktiv. Songs wie „I'll wait for you“ (Michel Legrand) oder das mit französischem Text vorgetragene „Windmills of my mind“ von Petula Clark erklangen, als ob die beiden schon seit Jahren zusammen musizierten. Als Zugabe setzte Hinzmann, a capella im Duett mit Lisa Koenig, noch ein Sahnehäubchen obendrauf.

Auch beim Stammhausfest werden die Gäste auf Musiker der Unplugged-Reihe treffen.

Bluesfreunde wurden mit der Band „Tin Pan Alley Blues Band“ im Mai bestens bedient, sie bleibt in der Region die erste Adresse für kompetent und engagiert gespielten Blues und Bluesrock.

Die Band hat bereits mit den Großen des Genres zusammengespielt, ein Blueser wie Louisiana Red soll hier als Beispiel dienen. Die „Tin Pan Alley Blues Band“ bediente auch an diesem Abend das Bluesgenre mit höchster Kompetenz, Autorität und Emotion, ohne sich auch nur den geringsten Stilschnitzer zu leisten. Ihre Songs, ob Fremdmaterial oder Eigenkompositionen, fügten sich bruchlos ineinander. Und die Musiker belästigen ihr Publikum nicht mit schräger Show-Anmache, und allein dafür lieben sie die Fans.

Seele und Geist der wahren Soulmusik spürten die Musiker der saarländischen Band „Empire“ nach. Authentischen Soul in der Nachfolge des berühmten Motown-Sounds brachte die Band, das Projekt des saarländischen Gitarristen Harry Seibüchler und des amerikanischen Sängers Terry Barron, in den Parkplatz. „Empire“ ist im Wesentlichen von der Musik der legendären Motown-Ära und dem Soul eines Ray Charles geprägt. Doch auch Jazz- und Funkelemente finden sich in ihrer Musik. Empire verstand es, den Geist der Soulmusik live zu transportieren. Hier stimmt das Feeling, die Authentizität und die musikalische Interpretation und dies wurde im Parkplatz auch vom Publikum gewürdigt.

Doch nicht nur Bluesiges, Rockiges und Souliges findet im Parkplatz sein Publikum. Auch das südwestpfälzische Quartett „Jazz“n“ J von Thomas Andelfinger, Achim Bißbort, Christoph Heber und Andreas Rauth zog bei seinem ersten Pirmasenser Konzert ein großes Publikum in den Parkplatz.

Nicht so ganz verwunderlich, schließlich sind bei „Jazz“n“ mit Heber am Piano, Bißbort an E- und bundlosem Akustik-Bass, Andelfinger an den Gitarren und Rauth am Schlagzeug höchst erfahrene Musiker engagiert, die ihre Erfahrungen beileibe nicht nur im Jazz- oder Jazzrock-Umfeld gesammelt haben und allen Vieren sind stilistische Scheuklappen gänzlich fremd.

Und Hut ab vor den Machern des Parkplatzmusikprogramms, die hier immer wieder Experimente wagen und zeigen, dass auch hier ein Publikum für interessante Musik aller Spielarten zu finden ist.

Text: rd_Foto: www.tin-pan-alley.com



Die erste Adresse für kompetent und engagiert gespielten Blues und Bluesrock: Die „Tin Pan Alley Blues Band“

Elisabeth Trampenau

Kartenlegen • Pendeln

**Eckhaldstr. 25
66978 Leimen
Tel.: 06397 - 993 118**

*Die Karten zeigen dir den Weg,
gehen mußst du ihn allein!*

Über Möglichkeiten der Entbindung, Wassergeburt und die Versorgung frühgeborener Kinder informieren die Ärzte und Geburtshelfer des Städtischen Krankenhauses Pirmasens bei einem Elternabend am 15.06.2010 ab 19 Uhr. Der Infoabend ist eine gemeinsame Veranstaltung des Städtischen Krankenhauses und der Hebammengemeinschaft „Hebammenhaus Plus Gesundheitspflege“. Neben einer Führung durch den Kreißaal und Wochenstation stehen Ärzte und Hebammen als Ansprechpartner zur Verfügung. Weitere Informationen gibt es unter der Telefon-Nummer 06331/714-1301 und 06331/2 89 02 77.

„Babys pflegen, aber richtig“, lautet das Motto einer gemeinsamen Infoveranstaltung von Kinderklinik und Wochenstation des Städtischen Krankenhauses in Pirmasens am. Interessenten bekommen Tipps und praktische Hilfen rund um das Baden, Wickeln und Beobachten von Neugeborenen und Klein-Kindern. Der nächste Babypflege-Kurs beginnt am 17. Juni um 19.00 Uhr. Interessenten erhalten weitere Informationen unter der Telefon-Nummer 06331/714-1301 u. 06331/714-2240.

Hebammenhaus
Plus Gesundheitspflege

Lemberger Str. 23 66955 Pirmasens
Telefon: 06331 - 28 90 277

**Städtisches Krankenhaus
Pirmasens gGmbH**

Pettenkofenstr. 22
66955 Pirmasens
Tel.: 0 63 31 / 7 14-0

MK-Montagetechnik GmbH investiert in die Zukunft und in die Region Pirmasens

Das Unternehmen, welches mit Schrauben, Maschinen und Werkzeuge handelt, wurde vor 8 Jahren im Erlenteich gegründet. Heute kann der Geschäftsführer und Inhaber Herr Alexander Müller auf erfolgreiche Jahre zurückblicken. Bereits vor 5 Jahren übernahm die MK-Montagetechnik GmbH das Gebäude der ehemaligen Firma Werkzeuge Bernhart und der Firma Sport Hinkel in der Margaretenstraße in Pirmasens. Jetzt ist die Zeit gekommen sich in der Region noch fester denn je zu präsentieren, daher wird in einen neuen Anbau investiert. Durch den Neubau entsteht eine Verbindung vom Hautgebäude und Nebengebäude. Damit entstehen neue Präsentationsräume und weitere Arbeitsplätze. Das Unternehmen beschäftigt bereits

heute 7 Angestellte im Innendienst und weitere 8 Mitarbeiter im Außendienst. Dabei soll es nicht bleiben, denn in den neuen Räumen sollen zwei weitere Fachgebiete entstehen. Der Arbeitsschutz im Bereich Berufsbekleidung, Schuhe, Brillen und Handschuhe soll ausgebaut und auf 120qm eine neue Dimension annehmen. Der zweite Part wird noch aufwendiger, hier wird eine Kooperation mit einem Schweißfachbetrieb stattfinden. Dieses Unternehmen wird in die Räume der MK Montagetechnik GmbH einziehen. Es sollen in Zukunft Beratung, Vorführungen und Reparaturen an Schweißgeräten, Brennern und was dazu gehört stattfinden. Natürlich wird auch das Lager in diesem und anderen Sektoren wachsen, um auch hier flexibler zu werden. Heute führt das Unternehmen bereits von DIN und Normteilen bis Werkzeuge, Maschinen, Dübel, Chemische und Technische Produkten ein großes Angebotsfeld das bereits über 100.000 Artikel beinhaltet. Einen Überblick kann man sich bereits im Internet-shop unter www.mk-montagetechnik.de holen. Weiterhin werden bei der MK-Montagetechnik GmbH Schulungs- und Eventräume entstehen. Einen Testraum für Trennen, Schleifen, Schweißen, Bohren und weitere Versuche stehen in Zukunft den Kunden zur Verfügung. Desweiteren hat sich die Firma die Förderung von Jugendlichen auf die Fahne geschrieben. Bisher wurden bereits Jugendmannschaften durch Trikotspenden unterstützt. Ein Engagement an regionalen Schulen soll nun folgen, um die Schüler für das



MK-Montagetechnik GmbH Geschäftsführer Alexander Müller übergibt die neue Drehbank an die Realschule plus in Rodalben. (Alexander Müller rechts und Thomas Frank links im Bild)



Berufsleben im Handwerk zu begeistern.

In diesem Zusammenhang war es aufgrund großzügiger Unterstützung durch die Firma MK-Montagetechnik GmbH möglich, an der neu eingerichteten Realschule Plus in Rodalben eine Metalldrehbank anzuschaffen. Das Berufsfeld Metall war bislang an allgemeinbildenden Schulen eher theorie- als praxisorientiert und gerade eine erste Einführung in die Präzisions-Zerspanungstechnik kaum möglich. Von nun an eröffnet dieser Lernbereich Schülerinnen und Schülern fundierte Möglichkeiten des fächerübergreifenden Lernens. Die Realschule Plus wird in Zukunft das Unterrichtsfach Metallverarbeitung im Wahlpflichtbereich für alle Schülerinnen und Schüler anbieten, die eine Berufsausbildung in einem der Metallberufe anstreben. Somit wird eine solide Vorabqualifikation gewährleistet, welche die Einstellungschancen in entsprechenden Betrieben klar erhöht.

Ferner bietet das Unternehmen interessierten Schülerinnen und Schülern jederzeit an, eines ihrer Praktika, auch in Form eines während des Schuljahres stattfindenden kontinuierlichen Praxistages als Orientierung im Groß- und Einzelhandel hier zu absolvieren.

Text: am, realschule plus

Fotos: realschule plus



mk-montagetechnik GmbH • Margaretenstraße 2-4 • 66955 Pirmasens
 Telefon (06331) 14296 0 Telefax (06331) 14296 9
www.mk-montagetechnik.de info@mk-montagetechnik.de



17 Kilo, schwer und 1,23 Meter lang ist der Wels, den ein Angler aus einem Elsässer Weiher fing. Fast so lang, wie Yannik Bold groß ist. Ein wunderbarer Speisefisch sei der „Waller“, sagt Yanniks Vater Andreas Bold vom Hotel und Restaurant „zum grünen Kranz“ in Rodalben. Die Filets werden auf der Haut gebraten. „Und vielleicht gibt es frische Pfifferlinge dazu“, meinte der bekannte Koch. Der Wels hat ein wohlschmeckendes weißes, vor allem aber grätenfreies Fleisch, was ihn zu einem geschätzten Speisefisch macht. Sein Fleisch erinnert im Geschmack an Kalbsfleisch und ist sehr fettreich.
Text_Foto: sf



Die Hawaiihemden mit dem fiesem Grinsen drüber, auf Tour unter dem Namen Jürgen von der Lippe, machten auch beim Gastspiel in Pirmasens die Festhalle voll. Von der Lippe, schon als Comedy-Mann unterwegs, als es das Wort noch gar nicht gab, pflegt schon eine ganz eigene Art der schrägen Unterhaltung. Doch wenn er Peter Maffay persifliert und das berühmt-berüchtigte Lied mit seiner bösen Textvariation anstimmt, „Ich war 16, und eins einunddreißig“, dann muss man ihn doch lieben...
Text_Foto: sf



Rodalber Kurier-Dienst GmbH

Burgstraße 6a • 66976 Rodalben

Fon: 06331 - 14 02 43 Fax:

06331 - 14 02 44

• Flughafentransfer

• Taxi- und Mietwagen

• Krankenfahrten (alle Kassen)

• Dialysefahrten (alle Kassen)

• Strahlenfahrten (alle Kassen)

• Transporte aller Art

Ihr Taxi- und Mietwagenservice in der Verbandsgemeinde!
Tel. 06331-140243

www.rkd-wiehn.de

Blocksbergstr. 48 • 66955 Pirmasens
Fon: 06331 - 229-803 • Fax: 06331 - 6089920
Mobil: 0170 - 2406641
kittyreissmann@t-online.de

immobilienhaus

Rodalben
Viel Platz zu einem guten Preis
1-2FH ca. 250 m² Wfl. EG u. DG. ca. 180 m²,
Einliegerwohnung ca. 70 m².
Große Garage und Möglichkeit einer Hobbywerkstatt
97.000,00 €

Rodalben
EFH ca. 165m² Wfl. Bj. 1982, 591 m² Grundst.,
gr. Balkon u. Sonnenterrasse, Fußbodenheizung (Öl).
Kü. kann übernommen werden. Doppelgarage
VHB 139.000,00 €




Finanzkolumne Juni 2010

Haus der Medien
Claussen
 Tel. 06331 - 258315 - Fax 258316
 info@clro.de - www.clro.de

**Hauptstraße 184
 66976 Rodalben**

Parkplätze direkt vor dem Geschäft



**Werbeschilder
 Bandenwerbung
 Planenwerbung
 Fahnen
 Trikot- / T-Shirt-Druck
 Layoutgestaltung
 Beschriftung von
 -Pkw/Lkw
 -Schaufenster
 Broschürendruck
 Posterdruck in Farbe
 Pläne plotten**

**Seit 10 Jahren kopieren und
 drucken wir in Rodalben**

Weltweit Erfolg mit Investmentfonds

Birger B I E H L
 Pommernstr. 34
 66976 Rodalben
 Tel. 06331-258181

Alle Fondsgesellschaften aus einer Hand:



...und viele mehr!

Die Superlative - sowohl negativ als auch positiv - nehmen keine Ende.

Europa beschloss ein Euro-Rettungspaket (Bankenrettungspaket Nr. 2) über 750 Milliarden Euro und zusätzlich verkündet die EZB, dass sie Schrottanleihen von europäischen Staaten zum Nominalwert aufkauft. Ein Sündenfall den auch die Amerikaner und Britten schon vorher praktizierten.

Wenige Wochen vorher sagte EZB Präsident Trichet noch, dass dies nicht in Frage käme.

Das Volumen wird auf zusätzliche 250 Milliarden € geschätzt.

Das Euro-Rettungspaket (Bankenrettungspaket Nr. 2) addiert sich damit auf eine Billion € !!! Warum sollte der € gerettet werden?

Nur weil der Kurs zum USD und zum Yen innerhalb kurzer Zeit auf Tauchfahrt war.

Laut IWF war der Euro zu allen anderen Währungen ohnehin total überbewertet und notiert seit langer Zeit erstmals wieder nahe seinem fairen Wert. Mit anderen Worten, war der Rückgang lediglich eine Anpassung an die reale Kaufkraftparität.

Der Euro pendelt zur Zeit knapp über der Marke von 1,21 USD. Damit steht er ungefähr genau in der Mitte der Range, die er seit Einführung gegenüber dem USD hatte.

Doch all dies interessierte bei der Verkündung des Rettungsschirms über eine Billion € niemand mehr.

Mit einem Kurssprung von 10 % beim Euro StoXX 50 und von 8 % beim DAX fuhren die Börsen historisch einmalige Gewinne ein. Die Wall Street hat den Kurssprung natürlich gleich mitgemacht. Der Wilshire 5000 Index (das breiteste Aktienbarometer für US-Aktien) gewann an diesem Montag insgesamt 600 Milliarden USD. Damit haben wir also zwei Fliegen mit einer Klappe geschlagen ...indem wir die Vereinigten Staaten gleich mit gerettet haben.....mit unserem Euro Rettungsschirm. Oder ist in Amerika die Börse so gestiegen, weil die Gelder aus dem Rettungsschirm direkt nach Amerika überwiesen wurden ???

Die bösen Spekulanten waren - wie mir aus sicherer Quelle bestätigt wurde - aber nicht mit von der Partie. Ausnahmsweise haben diesen Kurssprung nur die guten Spekulanten verursacht!

Wer's glaubt, glaubt bestimmt auch noch ans Christkindl und wird selig.

Der Euro wurde dadurch auf jeden Fall auch gerettet. Er sprang sofort bis auf die Marke von 1,31 USD, um dann noch tiefer zu fallen, als er vorher schon war.

**Es ist schön zu wissen,
 dass unsere Politiker in so
 schwierigen Situationen
 alles richtig machen.**

Am allerbesten wäre es gewesen, wenn sie das viele... viele.....viele Geld direkt an die guten Spekulanten überwiesen hätten. Dann hätten die bösen Spekulanten das Nachsehen gehabt.

Aber.....interessiert uns das wirklich??? Fest steht auf jeden

Fall, dass wir die Zeche bezahlen. Also könnte uns doch eigentlich egal sein, wer die Kohle bekommt. Oder doch nicht ?

Zufriedener können wir aber auch sein. Die Griechen bekommen jedenfalls unser schönes gutes Geld nicht. Und wenn doch, dann müssen sie es mit Zins und Zinseszins an uns zurückzahlen. Wir bezahlen dann mit dem Geld das uns die Griechen zurückzahlen gleich unsere Schulden auch noch mit. Und allesaber auch wirklich alles.....ist ein reines Märchen.

Selbst Otmar Issing, Ex-Chefvolkswirt der EZB, sagte in einem Interview, dass Mären und Legenden in Deutschland eine lange Tradition hätten. In der Politik werden sie im Fall Griechenland bemüht die Geschichte zurechtzubiegen.

Ein weiteres Superlativ folgte dann durch unseren Bundespräsidenten. Ohne vorherige Anzeichen und ohne einen offensichtlich schwerwiegenden Grund, erklärte er seinen sofortigen Rücktritt.

Immobilienfonds gehörten über Jahrzehnte zu den sicheren Investments. Jetzt hagelt es jeden Tag eine Hiobsbotschaft nach der anderen. Hier ein kleiner Auszug:

Msref VI International von Morgan Stanley, Reef America Reit III der Deutschen Bank und Whitehall Street International, der Fonds vom Status-Symbol des kapitalistischen Systems in den USA Goldman Sachs, der nahezu sein gesamtes Eigenkapital verloren haben soll, sind die jüngsten Probleme, mit der die Branche der Immobilienfonds zu kämpfen hat.

Weiter geschlossen bleiben die offenen Immobilienfonds Degi International, Degi Europa, Morgan Stanley P2 Value, Axa Immoselect, TMW Weltfonds und KanAm US Grundinvest, die derzeit nur über die Börse mit Abschlägen von bis zu 23,7% gehandelt werden.

Und hinter vorgehaltener Hand spricht man davon, dass dies erst die Spitze des Eisberges ist. So sorgt u.a. der vom Bundesfinanzministerium (BMF) initiierte Diskussionsentwurf für ein „Gesetz zur Stärkung des Anlegerschutzes und Verbesserung der Funktionsfähigkeit des Kapitalmarkts“ für Unbehagen in der Branche, die in der Konsequenz tiefe Einschnitte fürchtet.

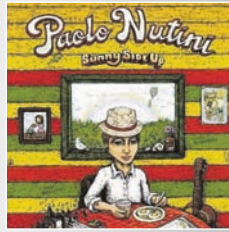
So erwägt das BMF mittlerweile nicht mehr nur eine 2-jährige Mindestanlagedauer und Kündigungsfristen von sechs bis 24 Monaten, um eine langfristige Kapitalbindung zu forcieren, sondern auch, auf die Werte der Fondsgebäude, die von Sachverständigen ermittelt wurden, generell einen Abschlag von zehn Prozent vorzunehmen.

Für den € brauchen wir aber nicht so schwarz sehen, wie uns das die Politiker weis machen wollen. Denn just als das Euro Rettungspaket verkündet wurde, hat die EZB den Grundstein für den Bau ihrer neuen Zentral in Frankfurt gelegt. Es entsteht ein spektakulärer Doppelturm. Wem das jetzt zu zweideutig ist, dem ist nicht zu Helfen.

**INVESTMENTBERATUNG
 Birger B I E H L
 Pommernstr. 34
 66976 Rodalben
 Tel. 06331-258181**

cd-tipp

Letzte Woche war ich auf einem genialen Konzert von P!nk, deren CD hier nicht besprochen werden muss, weil sie schon allseits bekannt ist! Eine der Vorbands überraschte uns jedoch zu Beginn durch den sehr eigenwilligen Auftritt des Sängers, der sich, am Mikrostander festhaltend, anscheinend gerade irgendwo schlafend aus nem Auto rausgezerrt, auf der Bühne krümmte, Fratzen zog und dabei sang. Nach anfänglicher Verwunderung und Irritation über den scheinbar betrunkenen und unter Drogen stehenden Musiker (und nachdem die Lachkrämpfe abebbten) stellte sich heraus, dass die Songs tatsächlich ganz gut waren und der Sänger mit jedem Schluck aus der Bierflasche immer besser wurde. Beim dritten Song hatte er dann auch tatsächlich die Augen geöffnet und die 25 000 Konzertbesucher taten dies ebenso und staunten nicht schlecht über Paolo Nutini. Unser CD-Tipp diesen Monat ist deshalb keine Neuerscheinung eines bekannten Musikers oder Band, sondern die bereits im letzten Jahr erschienene CD „Sunny Side Up“.



Paolo Nutini ist 1987 im schottischen Paisley geboren und hat zudem italienische Wurzeln. Er hat nach dem 2006er Debüts „These Streets“, dessen Songs zu Teenager-Tagen entstanden, einen gewaltigen Entwicklungssprung vollzogen. Nicht nur, dass die Texte mehr Tiefe und Reife aufweisen, auch die Arrangements überraschen mit Variantenreichtum, die Melodien reißen einen mit. Bei unaufmerksamen Zuhören hat dieses Album etwas von einem musikalischen Tuschkasten, doch Nutini gelingt es bei seinem unglaublichen Genre-Hopping keine Verwirrung zu stiften. Mit großer Sicherheit streifen seine zumeist balladesken Lieder zwischen Ska, Reggae, Calypso-Soul, Skiffle-Country, Swing wie keltischem Folk und bleiben doch immer im Fluss. Mit seinen gerade einmal 22 Jahren zum Erscheinungszeitpunkt Sunny Side Up weist seine Stimme eine bemerkenswerte Vielfalt aus, die zwischen rauher Lage und weichem Gesang immer den Ton trifft. Er kann den sanften Barden geben und rocken, sich Dreadlocks anheften oder in einen Romantiker verwandeln.

Wirklich interessant und absolut empfehlenswert!
Text: sha

dvd-tipp

Ganz neu präsentiert sich der Klassiker von Arthur Conan Doyles berühmtesten Figuren Sherlock Holmes und Dr. Watson. In der beeindruckenden Kinoversion muss der gefeierte Detektiv Holmes mit seinem unerschütterlichen Partner Watson einen äußerst kniffligen Fall lösen und sich dabei dem Übersinnlichen stellen. Die ganze Stadt London ist in Angst und Schrecken, als der gerade gehängte Lord Blackwood scheinbar von den Toten aufersteht. Holmes hatte ihn wegen fünf brutalen Ritualmorden überführt, und sein Kollege Dr. Watson selbst den Tod nach der Hinrichtung bestätigt. Trotzdem ist sein Leichnam verschwunden. Noch kurz zuvor hatte Blackwood Holmes davor gewarnt, dass der Tod für ihn nicht das Ende bedeuten würde, dass Schwarze Magie ihn schützen würde. Nun sieht alles danach aus, als würde sich die Drohung bewahrheiten.



Sherlock Holmes und Dr. Watson müssen all ihr Können in die Waagschale werfen, um einen große Gefahr nicht nur für London oder England, sondern die ganze Welt im ausgehenden 19. Jahrhundert abzuwenden. Denn Blackwood plant ein Komplott, dessen Drahtzieher und auch Opfer zu den höchsten Kreisen der englischen Gesellschaft gehören. Zu allem Überfluss will Watson auch noch heiraten, was die bisher so fruchtbare Zusammenarbeit der beiden Männer gefährdet. Ihr wichtigster Fall könnte zugleich ihr letzter werden. Und dann taucht auch noch die undurchsichtige Irene Adler auf, eine ebenso betörende wie gefährliche Frau, der nicht einmal Sherlock Holmes gewachsen zu sein scheint.

Das geheimnisvolle Action-Abenteuer Sherlock Holmes inszenierte der renommierte Filmemacher Guy Ritchie. Robert Downey Jr. leiht dem sagenhaften Detektiv seine Gestalt, und Jude Law spielt Holmes' zuverlässigen Kollegen Watson, der Sherlock Holmes als Arzt und Kriegsveteran tatkräftig unterstützt. Rachel McAdams gibt eine raffinierte und sexy Irene Adler, die einzige Frau, die den Detektiv je übertroffen hat – seitdem verbindet die beiden eine stürmische Beziehung. Mark Strong ist als ihr undurchsichtiger neuer Widersacher Blackwood zu sehen und Kelly Reilly übernimmt die Rolle von Watsons Freundin Mary.

„Sherlock Holmes“ ist eine überraschend gut gelungene Neuinterpretation der klassischen Figur. Sir Arthur Conan Doyles wandelnder Intellekt bekommt in Guy Ritchies Film eine bisher unbekannte körperliche Komponente, die aber nicht das Wesentliche verdrängt: „Sherlock Holmes“ ist eine spannende Detektivgeschichte vor der Kulisse eines düsteren Londons zur Jahrhundertwende. Die DVD ist seit dem 28. Mai im Handel erhältlich. Text: sha

kino-tipp

„Verblendung“, „Verdammnis“, „Vergebung“... Stieg Larssons fulminante „Millennium-Trilogie“ geht in die letzte Runde. Regie führte wie bei Teil zwei Daniel Alfredson, was insofern Sinn macht, weil die Story - nach finalem Cliffhanger - direkt dort anknüpft, wo „Verdammnis“ aufhörte und beide „Folgen“ im Prinzip als ein langer Film gesehen werden können.



Die Punk-Ermittlerin Lisbeth Salander, wieder überzeugend zum Leben erweckt von Noomi Rapace, wird nach einem Kampf mit ihrem Widersacher Zala mit einer Schussverletzung ins Krankenhaus eingeliefert. Doch in Sicherheit ist sie deswegen nicht, trachtet ihr doch nun der Geheimdienst nach dem Leben, der auf keinen Fall will, dass die Verbindung zwischen Zala und höchsten Regierungskreisen bekannt wird. Derweilen arbeitet der Enthüllungsjournalist Mikael Blomkvist (gleichbleibend gut: Michael Nyqvist) fieberhaft daran, Lisbeths Unschuld an den Morden an ihrem sadistischen Vormund und zwei Journalisten zu beweisen.

Mit Hilfe einer langen, verschachtelten Parallelhandlung erzählt Alfredson seinen Nerven aufreibenden Thriller. Zwischen Vergangenheit und Gegenwart pendelt der Film, der sich abwechselnd auf seine beiden Protagonisten konzentriert und die Geschichte jeweils aus deren Blickwinkel schildert. Wieder geht es um Perversion und Scheinmoral, um Hass und Verlogenheit, um Gewalt und Familiengeheimnisse und um mögliche staatserschütternde Konsequenzen.

Atmosphärisch überzeugt „Vergebung“ wie schon seine Vorläufer, dunkel und düster, blau-schwarz hält „Mankell“-Kameramann Peter Mokrosinski seine Bilder, ob Hospital, Gefängnis oder auch freie Natur. Insgesamt fällt diese Larsson-Adaption geradliniger aus, Politmachenschaften drängen persönliche Dramen in den Hintergrund. Eine Entscheidung, die wohl der berechtigten Hoffnung nach (noch) breiterem Publikumszuspruch geschuldet ist.

Kinostart ist der 03. Juni 2010.
Text: sha

DIE PC-WERKSTATT

PC-BRING-IN-SERVICE

INSTALLATION / VERKAUF VON SOFT- UND HARDWARE

(NEU)INSTALLATION BETRIEBSSYSTEME

WEBSITEGESTALTUNG MIT EIGENEM CONTENT MANAGEMENT SYSTEM

JS CMS ust-imple

HAUPTSTRASSE 167
66976 RODALBEN
FON 06331.239237
MOBIL 0176.60800175

WWW.PC-WERKSTATT.BIZ

Pizzabäcker Heimservice
Inh. Bernd Hoffmann
Ringstraße 3a Rodalben
Tel. 06331-877870

Dienstag: Pizzatag

Jede große Pizza: **5,50 €** extra Käse 0,80 €

Öffnungszeiten:
Dienstag - Sonntag von 17.30 Uhr bis 22.30 Uhr, Montag Ruhetag

www.pizzabäcker-rodalben.de

AB SOFORT AUCH EXPRESS-PAKETE IM PAKETSHOP

NINTENDO WII & SONY PLAYSTATION 3 KONSOLE & SPIELE IM VERLEIH!

JEANS WORLD + Paketshop + VideoLand

Unter einem Dach!

Hauptstr. 148
66976 Rodalben
Tel. 06331/10314

auf über 170 qm!!!

Öffnungszeiten: Mo. - Fr. 10.00 - 12.30 und 15.00 - 21.00
Sa. 10.00 - 22.00

Der Pienser

Beitrag zur „gemeinen“ Irritation

Ich bins Piensi. Ja ihr freut euch bereits auf meinen Senf zum Geschehen in diesem Land. Ich weiß, schließlich gefällt es immer Menschen, die selbst orientierungslos sind, wenn ihnen jemand eine Meinung an die Hand gibt. Dies ist schließlich die Grundlage aller Stammtischgespräche. Aber egal, mir soll dies am Allerwertesten vorbeieilen. Hier bin ich wieder und nun ist schau ich auf unsere Republik, die sich in diesen Tagen wieder etwas Selbstbewusstsein durch den Fußball holen will. Die Deutschen sind mal wieder an dem Punkt angelangt, wo sie sich ins Triviale stürzen. Nachdem man sich beim Grand Prix Eurovision als Sieger fühlen durfte – obwohl man selbst nix dazu beigetragen hat- soll es nun mit den Jungs vom Schwabenlöw nun mit dem Feiern weitergehn. Indes passierte so einiges in Deutschland, aber das interessiert ja eigentlich niemanden. Unseren Bundespräsidenten sind wir über Nacht losgeworden und keiner holt ihn zurück. Da spricht der gute Köhli mal aus, was wir eh längst wissen und wird dafür ans Kreuz genagelt. Das hören wir Deutschen nicht gerne, dass man Krieg wegen wirtschaftlichen Interessen führt. Deshalb hängen wir den Verkünder der Wahrheit ans Kreuz und lassen uns von einem Nachfolger mit seichteren Worten wieder in den Schlaf schaukeln. Komisch ist es schon, dass alle Politiker irgendwann zugegeben haben, dass die Ära Bush in den USA und für die Welt so einiges aus dem Lot gebracht hat. Aber das wir in Afghanistan aus einem heldenhaften humanitären Einsatz nun doch irgendwie Krieg gemacht haben, dass wollte keiner hören. Mittlerweile, wo die Soldaten dann doch irgendwie „toter“ wie gewöhnlich nach Hause kommen, da betont man wieder nachhaltig die Bedeutung des Einsatzes. Von Krieg war nie die Rede. Aber, dass Köhler nun darüber redet, dass man auch die wirtschaftlichen Interessen durch solche Handlungen wahr, da ruft man schnell nach dem Vollstrecker und Köhli will nichts mehr vom ganzen Ehrenamtgetue wissen. Ein Bundespräsident soll halt einfach repräsentieren und ansonsten die Klappe halten, schön reden darf er dazu selbstverständlich. Wenn möglich, kann er viele

tiefberührende Phrasen dreschen, aber bitte bitte nicht die Wahrheit. Schade, dass der Charakterkopf nun verschwunden ist. Ein bisschen mehr Selbstkritik hätte unseren Oberen schon gut getan. Nun dem Volk ist es egal, es reagiert eh nur auf Maximalreize. Da braucht es schon ein Flugverbot in ganz Europa um einen ausbrechenden Vulkan noch „gut“ zu finden. Der Mord an einer Bankiersfrau die man entführte reicht maximal noch für einen kurzen Smalltalk bei der Kippe draußen vor der Kneipentür. Oh weh ... wo sind wir hingekommen??? Da braucht es so etwas wie Lena die man nun in den Kosmos katapultiert und die Seele wieder schwelgen kann. Klammheimlich denken eh die meisten Deutschen, dass es in diesem Jahr nix wird mit der WM. Klar hält man sich mit so Sprüchen am Leben wie: „Deutschland ist eine Turniermannschaft“ oder „Die Mannschaft muss sich noch finden“ mental über Wasser. Tatsache jedoch ist, das der Esprit nicht ausreicht um bei 37 Grad Lufttemperatur das Ding zu machen. Falls es doch so sein sollte, dann renn ich nackig durch Pirmasens und dreimal um den Exe und schlag mir die Riemen über den Rücken. Ansonsten begeben sich mich wie gewöhnlich auf meine Veranda, schau in den westpfälzischen Abendhimmel und denk mir meinen Teil. Deutschland, Deutschland wo bist du hingekommen. Ein Land voller orientierungsloser Menschen die darauf warten, dass jemand erklärt was die anderen da oben machen. Während ich mir meine Pfeife stopfe und den Rauch in die pfälzische Nachtluft blase, fällt mir genau das ein, was ich euch noch sagen wollte: Nichts! Ihr habt's gut, ihr habt mich. Aber ich, wen hab ich?

Euer Pienser



24h Notdienst

KLAUS UWE GERMANN

KANALTECHNIK

ZERTIFIZIERTER KANALSANIERUNGSBERATER

Tel. 06331 77936

Rohr verstopft?

www.germann-ps.de

Notdienste Apotheken

Datum	Apothek	Ort
09.06.2010	Gräfenstein-Apoth.	Münchweiler
10.06.2010	Westrich-Apoth.	Rieschweiler
	Holzland-Apothek	Heltersberg
11.06.2010	Eichen-Apothek	Schopp
12.06.2010	Löwen-Apothek	Thaleischweiler
13.06.2010	Apothek am Markt	Waldfischbach-Burgalben
14.06.2010	Berg-Apothek	Hermersberg
15.06.2010	Rats Apotheke	Waldfischbach-Burgalben
16.06.2010	Hubertus-Apothek	Waldfischbach-Burgalben
17.06.2010	Kronen-Apothek	Thaleischweiler
18.06.2010	Hummel-Apothek	Wallhalben
19.06.2010	Bruderfels-Apoth.	Rodalben
20.06.2010	Marien-Apothek	Rodalben
21.06.2010	Neue Apotheke	Rodalben
22.06.2010	Gräfenstein-Apoth.	Münchweiler
23.06.2010	Westrich-Apoth.	Rieschweiler
	Holzland-Apothek	Heltersberg
24.06.2010	Eichen-Apothek	Schopp
25.06.2010	Löwen-Apothek	Thaleischweiler
26.06.2010	Apothek am Markt	Waldfischbach-Burgalben
27.06.2010	Berg-Apothek	Hermersberg
28.06.2010	Rats Apotheke	Waldfischbach-Burgalben
29.06.2010	Hubertus-Apothek	Waldfischbach-Burgalben
30.06.2010	Kronen-Apothek	Thaleischweiler
01.07.2010	Hummel-Apothek	Wallhalben
02.07.2010	Bruderfels-Apoth.	Rodalben
03.07.2010	Marien-Apothek	Rodalben
04.07.2010	Neue Apotheke	Rodalben
05.07.2010	Gräfenstein-Apoth.	Münchweiler
06.07.2010	Westrich-Apoth.	Rieschweiler
	Holzland-Apothek	Heltersberg
07.07.2010	Eichen-Apothek	Schopp
08.07.2010	Löwen-Apothek	Thaleischweiler

Apothekennotdienste für die Verbandsgemeinden Dahner Felsenland und Hauenstein entnehmen Sie bitte der Internetseite: www.apotheken.de, oder unter der Telefonnr. aus dem Festnetz: 0900-5-258825-PLZ, (0,25 €/Min.) (zum Beispiel: 0900-5-258825-66994 für Dahn) und aus dem Mobilfunknetz : 0280-5-258825-66994, (0,02 €/Min.)

Allround-Service
www.steffen-baumann.de

- ✓ Küchen- Möbelmontage
- ✓ Hausmeisterservice
- ✓ Renovierhelfer
- ✓ Gartenarbeiten
- ✓ Bodenbeläge verlegen
- ✓ Transporte & kleinere Umzüge
- ✓ Haustechnikerservice für Firmen
kleinere Reparaturen, Wartung, Aktenvernichtung, Außenanlagen pflegen
- ✓ Haushaltsauflösung & Entrümpelung



Leiterstalstr. 14 • 66976 Rodalben • Tel.: (06331) 25 89 08
Mobil: (0171) 582 99 92 • www.steffen-baumann.de

Impressum

Herausgeber:
Luxx Verlag | Mathias Edrich
Hauptstr. 167, 66976 Rodalben
Fon: 06331-239237; Fax: 06331-239241
info@rwt-magazin.de
redaktion@rwt-magazin.de
anzeigen@rwt-magazin.de
Web: www.rwt-magazin.de
Vi.S.D.P. Mathias Edrich
Auflage: 23.000
Druck: 4-farbig Euroskala,
Zeitungs-Offsetrotation
GreiserDruck, Rastatt
Satz/Layout/Internet: Mathias Edrich
Anzeigenleitung, Redaktion: Sandra Hattermann
Freie Mitarbeiter: Anja Schindler
Anzeigenpreisliste: Nr. 1 gültig ab 01.09.2006

Die Urheberrechte für den gesamten Inhalt liegen bei dem Verlag. Wir übernehmen keine Haftung für unverlangt eingereichte Manuskripte. Für die namentlich gekennzeichneten Beiträge haben die jeweiligen Autoren die Verantwortung und Haftung für alle rechtlichen Ansprüche hieraus. Der Verlag übernimmt keine Haftung für die Richtigkeit aller veröffentlichten Terminangaben, Berichte, Notdienste und Veranstaltungshinweise sowie für jegliche Fehler oder aus Druckfehlern resultierenden Fehlinformationen. Bei Nichtveröffentlichung von Anzeigen und nicht ausgeführten Beilagenaufträgen wird kein Schadensersatz geleistet, ebenso bei Nichterscheinen infolge höherer Gewalt, Streik oder Aussperrung. Es besteht dadurch kein Anspruch auf Leistung oder Minderung.

BEI UNS FINDEN SIE **MEHR** ALS SIE ERWARTEN!

~~79.99*~~

39.99



Entsafter "Vita-Boost-Steel SP 2003", 700 Watt

~~39.95*~~

29.99*

Bartscher Standmixer "Silverline" A135, 400 Watt



Vorratsdosen "Boroseal"



750 ml ~~12.99*~~
9.99

900 ml ~~16.79*~~
12.99

1700 ml ~~24.49*~~
19.99



5.99

Gartenfahne, mit Teleskop-stab, H 185 cm, versch. Farben

29.99

Kugel-Minigrill, schwarz, ø 30 cm, H 40 cm



Picknickkorb, mit integrierter Kühltasche + Rucksack mit Geschirr für 2 Pers.

~~39.95*~~

34.99



PFUNDSTEIN

so nah, so gut, so sympathisch!

Linderbachstr. 27 • 66976 Rodalben • Telefon 06331 142913

www.fachmarkt-pfundstein.de

Montag - Freitag 7.30 - 18.00 Uhr • Samstag 8.00 - 13.00 Uhr

*UPE des Herstellers

Nur solange der Vorrat reicht!

*Dirk's
FlammKuchenvertrieb*

Herstellung • Vertrieb • Beratung • Service
Besuchen Sie uns auch im Internet:
www.flammkuchenvertrieb.de

Inhaber: Dirk Snehotta
Hauptstraße 88, 66978 Merzalben
Tel. 06395 / 99 49 90
Fax 06395 / 99 49 92

Öffnungszeiten: Mo. - Mi. 09.30 bis 13.00 Uhr
Do. u. Fr. 09.30 bis 17.00 Uhr
Sa. 09.00 bis 12.00 Uhr

Bevor es zu heiß wird!

Lieber gleich zu FSE...

Pirmasens • Zweibrücker Str. 82
HOTline: 0 63 31 - 50 95 20
Sprechstunde: Montags-Freitags 9 - 18 Uhr, Samstags 10 - 14 Uhr



Immer schön COOL bleiben!



Arctic Cooling LGA 775 **19,90-€**

Kühler für
LGA 1366/1156/775/AM2/AM3
ab 29,00-€



Kraftpaket

Netzteil mit 700 Watt
93,00-€



Hitzebeständig

Netzteil mit 420 Watt **29,50-€**
Netzteil mit 500 Watt **49,00-€**

Unser Hausmittel gegen Datenverlust



Externe Festplatte 500 GB **69,00-€**

Externe Festplatte 1.000 GB **99,00-€**

Zweibrücker Str. 82 • 66953 Pirmasens • Tel. 06331 - 509 520
Öffnungszeiten: Montags-Freitags 9 - 18 Uhr, Samstags 10 - 14 Uhr
www.fse.de • Mail: vertrieb@fse.de

Alle Preise sind Endpreise bei Abholung Laden Pirmasens, Irrtümer und Änderungen vorbehalten. Solange Vorrat reicht.

Rudi's Fahrerschule

Fahrschule aller Klassen
Pirmasens • Vinningen • Thaleischweiler

Tel. 0 63 31 - 22 93 81
Mobil 01 71-2 82 04 25



Zugelassener
Bildungsträger nach AZWV

Unsere Sonderleistungen:

- Erste Hilfe Kurse im Haus
- Finanzierung des Führerscheins
- Berufskraftfahrer Ausbildung
- Ladungssicherung nach VDI 2700
- Umschulung und berufliche Fortbildung mit Bildungsgutschein der Agentur für Arbeit
- Motorrad Sicherheitstraining

Inhaber Rudi Wagner
Mobil 01 71 - 2 82 04 25
www.rudis-fahrschule.info
rudis-fahrschule.at-online.de

Geschäftsstellen:
Zweibrücker Str. 9, 66951 Vinningen
Dankelsbachstr. 28, 66953 Pirmasens
Hauptstr. 8, 66987 Thaleischweiler

Einziges vom Bundesamt für Strahlenschutz
zertifiziertes Sonnenstudio für gesundes Sonnen im Landkreis

Sonnen
mit dem
PLUS

Sonnenstudio
SUNDAYS
Waldfishbach

- + Zertifiziertes Studio
- + Qualifizierte Mitarbeiterinnen
- + Fachkundige Beratung
- + Gesund sonnen
- + Sicher bräunen

WERTGUTSCHEIN

Sparen Sie beim Sonnen oder
beim Kauf von Kosmetikartikeln

2,- €

Gutschein gültig bis 30. Juni 2010, Pro Person nur ein Gutschein einlösbar!

Wir sehen uns
im
Sun Club.

SunDays Sonnenstudio
Im Ärztehaus
Schillerstr. 1
67714 Waldfishbach/B.
Tel. 06333-775743

Öffnungszeiten:
Mo.-Fr. 9:00-21:00
Samstag 9:00-18:00
Sonntag 10:00-18:00



www.sundaysonnenstudio.de